



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ



ΓΡΟΚΟΜΕΙΟ
ΠΟΤΑΜΟ ΚΥΘΗΡΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΔΡΑ: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - Πρόεδρος: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, Οικονομολόγος
6ον - ΙΟΥΛΙΟΣ 1985 Αρ. Φύλ. 52 ΓΡΑΦΕΙΑ: Ηρώων Πολυτεχνείου (Βασ. Κων/νου) 81 Πειραιάς, 18536 Τηλ. 4180.830, 4531.927, 4527.678, TELEX 241102 MARS

Η ΝΕΑ ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ «ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ»

Μια Μεγάλη στιγμή για την Κυθ. Οικον. Ανάπτυξη ΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗΚΕ ΤΟ Π.Δ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΧ. ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ. Σημαντική η Συμβολή των Γρηγ. & Γιώργου Κασσιμάτη στην πραγμάτωση αυτού του Οράματος.

Πριν λίγες μέρες 25/5/85 δημοσιεύθηκε το Π.Δ. υπ' αριθ. 272 για την Εγχ. Περιουσία Κυθήρων Αρ. Φύλ. 101/25.5.1985 (τεύχος Ιο). Ο τίτλος είναι «Οργάνωση και αρμοδιότητες του Νομικού Προσώπου Δημοσίου Δικαίου, με την Επωνυμία «Επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας».

Ήδη με την Δημοσίευση αυτού του διατάγματος νομίζουμε πως δικαιώνονται οι προσπάθειες δεκαετιών δύο Εκλεκτών Κυθήριων Κυβερνητικών Εκπροσώπων: του Γρηγ. Κασσιμάτη (τ. Γεν. Γραμμ. Υπουργ. Εθν. Οικονομίας) και του Γιώργου Κασσιμάτη (Νομικού Συμβούλου του Πρωθυπουργού και Καθηγητού του Παν/μιου). Συνάμα δε πιστεύουμε πως μπαίνουν γερά θεμέλια για την Κυθ. Οικον. Ανάπτυξη. Γιατί, με το Νέο Προεδρ. Διάταγμα Συγκεκριμενοποιείται:

Ο Σκοπός της Εγχ. Περιουσίας, σαν Ν. Προσώπου, ορίζονται: Τα όργανα της Επιτροπής και η Θητεία τους, οι Αρμοδιότητές τους, ο τρόπος εκλογής Προέδρου και μελών της Επιτροπής, τα προσόντα τους, η διαδικασία της εκλογής, οι πόροι κ η περιουσία της Επιτροπής, τα θέματα της διοίκησης και της Λογοδοσίας της Επιτροπής, το θέμα της διανομής της περιουσίας και το θέμα της διοίκησης και διαχείρισης των ιερών προσκυνημάτων που ανήκουν στην Ε.Π.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τους Κυθ. Κυβ. Εκπροσώπους και τους Ευχαριστεί.

Στο επόμενο θα παρουσιαστούν τα άρθρα του Διατάγματος γι' αυτόν τον τόσο σπουδαίο θεσμό μας.

ΘΑ «ΠΕΤΑΞΟΥΜΕ» ΤΩΡΑ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ;



Το Μουσικοχορευτικό Τμήμα της Κυθηραϊκής Αδ/τας σε παλαιότερη του επίδειξη Κυθηραϊκών χορών.
Θα «πετάξουμε» τώρα στην Αυστραλία; περιμένουμε πράσινο φως από τα Κυθηραϊκά Σωματεία της Αυστραλίας.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΗΣ «Κ.Ι.»

— ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ και πάλι την Νέα μας Διεύθυνση ΛΕΩΦ. ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 Πειραιάς 18536 τηλ. 4527678, 4527931, 4180830.
— ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΑΥΓΟΥΣΤΟ η «Κ.Ι.» όπως κάθε χρόνο δεν θα εκδοθεί λόγω των διακοπών της Συντακτικής Επιτροπής, του Τυπογραφείου και των συνεργατών της.

ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΑΛ/ΤΟΣ ΣΕ ΔΡΑΧΜΕΣ

ΔΟΛΛ. ΗΠΑ 136
ΜΑΡΚΟ Δ. ΓΕΡ. 44.50
ΦΡΑΓΚΟ ΓΑΛ. 14.50
ΔΟΛ. ΚΑΝΑΔΑ 100
ΔΟΛ. ΑΥΣΤΡΑΛ. 91
ΛΙΡΑ ΑΓΓΛΙΑΣ 174.50
ΛΙΡΑ ΚΥΠΡΟΥ
ΛΙΡΑ ΧΡΥΣΗ

α. ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ 10.350
β. ΕΛΙΣΑΒΕΤ 10.450

Καινοτομίες της «Κ.Ι.»

Α. Η «Κ.Ι.» όπως θα παρατηρήσαν οι αναγνώστες της από το φύλλο του Ιουνίου 1985 μπήκε σε νέα φάση εξέλιξης και βελτίωσης της.

Οι σπουδαιότερες από τις καινοτομίες που έγιναν είναι:

— Εισήγαγε την νέα τεχνολογία της φωτοσύνθεσης.
— Καθιέρωσε το μονοτονικό σύστημα.
— Άλλαξε την κατανομή της ύλης της.

— Καθιέρωσε ως έδρα τα Φράτσια των Κυθήρων δίνοντας έμφαση στην ιδέα της περιφερειακής-τοπικής ανάπτυξης που πιστεύει πως υπηρετεί.

Β. Οι σπουδαιότερες από τις καινοτομίες που σύντομα πραγματοποιούνται είναι:

1) Εισάγονται νέες στήλες που θα ανταποκρίνονται στο πνεύμα της εποχής όπως:

α) Τσιρίγιο: Μια γενιά πριν, όπου θα παρουσιάζεται ένα χωριό του νησιού μας όπως ήταν πριν 30 ολόκληρα χρόνια.

β) Ενημέρωση των αποδήμων ως προς την εκπαίδευση των παλινοστώντων, τις επενδύσεις που ενδιαφέρονται να κάνουν, το ενδιαφέρον τους για αυτοκίνητα, για τις διακοπές τους, για την απόκτηση εξοχικής κατοικίας στο νησί.

γ) Επαναφέρει τη στήλη «Ελεύθερες Κυθηραϊκές Ιδέες».

δ) Προστίθενται στήλες για Αγροτική-Ιατρική ενημέρωση.

ε) Μια μόνιμη στήλη της νεολαίας.

στ) Επαναφέρει την στήλη «Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο» όπου μετά την ολοκλήρωση της έρευνας-μελέτης «επιχώριος περιουσία» θα παρουσιάζει τα «Κυθηραϊκά Στάδια παραγωγής» τα αινίγματα του Σπύρου Στάθη, το καταστατικό της Ε-

ταιρ. Κυθηραϊκών Μελετών κλπ.

2) Προετοιμάζει σύντομα εκπλήξεις στην Κυθηραϊκή χώρα.

α. Διερευνά την ύπαρξη Κυθηραϊκών προσωπικοτήτων απανταχού της Γης με σκοπό α) την παρουσία τους από την στήλη «Πανακωθήκη Κυθηρίων εργατών του πνεύματος», β) την έκδοση του «WHO is WHO» των Κυθηρίων επιστημόνων που θα γίνει με τους στενούς συνεργάτες της Κ.Ι.

β. Προετοιμάζει την δημιουργία αρχείου (του πιο ενημερωμένου από Κυθηραϊκής πλευράς) αφού διαθέτει ήδη ονόματα Διευθύνσεις πλέον των 10.000 Κυθηραϊκών οικογενειών.

Αυτό είναι το προστάδιο για την Παγκυθηραϊκή απογραφή που έχει από την έκδοσή της προσαναγγείλει η «Κ.Ι.».

Στη συνέχεια με τους συνεργάτες της θα εκδόσει τον Παγκυθηραϊκό οδηγό των απανταχού αποδήμων.

γ. Προτίθεται να συμμετάσχει με περίπτερο στην Γεωργικοκτηνοτροφική Έκθεση Φρατσίων και προσκαλεί και τις άλλες Κυθηραϊκές εφημερίδες να τις φιλοξενήσουν στην έδρα της.

δ. Προετοιμάζει πρότυπο σύστημα οργάνωσης επαρχιακής εφημερίδας με την εισαγωγή της σε κομπιούτερ κλπ.

Βέβαια για αυτό του είδους τις καινοτομίες η «Κ.Ι.» θα επιβαρυνθεί κάποιο κόστος, έτσι υπήρξε διάσταση της Συντακτικής επιτροπής και της Δ/σης της «Κ.Ι.».

Τελικά επεκράτησε η άποψη της Συντακτικής Επιτροπής να μην γίνει προς το παρόν αύξηση της Συνδρομής αλλά μικρή επιβάρυνση των διαφημίσεων.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΡΑΤΣΙΩΤΩΝ «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ»

«ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ»

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Φρατσιωτών «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ» που προέκυψε από τις αρχαιρεσίες που έγιναν στις 20 Μαρτίου 1985 συγκροτήθηκε σε σώμα ως ακολούθως:

Πρόεδρος Κούλα Γρ. Κασσιμάτη

Αντιπρόεδρος Δημ. Γ. Κεντρωτής

Ταμίας Αλέξ. Δ. Πετρόχειλος

Γενικός Γραμματέας Μαρία Ιω. Καλοκαρινού

Ειδικός Γραμματέας Καλλιόπη Π. Ραϊση

Μέλη Γεώργιος Σ. Μαρσέλλος, Φανούριος Π. Ραϊσης, Χρυσούλα Χ. Κοντολέωντος, Αναστασία Θ. Μαρσέλλου.

Στην εξελεγκτική Επιτροπή εξελέγησαν οι 1) Νικόλαος Γ. Μαρέντης 2) Δημήτριος Τρακάδας 3) Αγάπη Ραϊση.

ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΜΕ ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ

— Οι εκλογές για την ανάδειξη προέδρου και μελών Επιτροπής Εγχώριου περιουσίας θα γίνει από όλους τους προέδρους και τους Κοινοτικούς Συμβούλους του νησιού μας παρουσία του Νομάρχη κ. Φούρα και των Συμπatriωτών μας κ.κ. Γρηγόρη και Γιώργου Κασσιμάτη (που τόσο έχουν προσφέρει στο θεσμό αυτό) στις 7 Ιουλίου 1985, στη χώρα, μετά τη Γενική Συνέλευση που θα γίνει εκεί.

— Το «Ιόνιο» ξανάρχισε τα δρομολόγια του προς το νησί μας κάθε Δευτέρα και Πέμπτη ώρα 9.00 π.μ. οι συμπatriώτες μας ξαναβρήκαν τη βολή τους.

— Κύμα αποδήμων προβλέπεται φέτος να σκεπάσει το νησί μας ήδη πρώτοι έφθασαν κιόλας και βρίσκονται στο νησί.

— Εντός ολίγων προωθείται και η ίδρυση του επαρχείου στο νησί μας σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.». Είναι απλώς ζήτημα χρόνου.

— Ο πολύ αγαπητός σε όλους μας, Φιλοκυθηριος πρώην Νομάρχης Πειραιά και τώως Γεν. Γρ. Υπουργ. Εμπορ. Ναυτιλίας κ. Βασ. Παπαδόπουλος ορκίστηκε και πάλι ως Γεν. Γραμμ. Υπουργ. Εμπορικής Ναυτιλίας. Η «Κ.Ι.» τον συγχαίρει θερμά.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ εκλογών στο νησί μας

	ΠΑΣΟΚ	Ν.Δ.	Κ.Κ.Ε.	Κ.Κ.Ε. ε.ο.
Αρωδιάνικα	45	24	18	-
Αντικύθηρα	63	29	3	1
Καραβάς	99	103	15	3
Καρβουνάδες	90	157	21	2
Κοντολιάνικα	89	51	2	2
Κύθηρα	137	190	18	11
Λογοθετιάνικα	92	108	7	3
Λιβάδι	130	124	11	3
Μητάτα	91	79	13	-
Μυλοπόταμο	63	65	10	-
Μυρτιάδα	64	56	3	1
Ποταμός	171	146	49	8
Φράτσια	113	72	1	1
Φριλιγκιάνικα	99	53	13	3
Κάλαμος	39	68	4	1
Σύνολο	1.385	1.325	188	39

	ΠΑΣΟΚ	Ν.Δ.	Κ.Κ.Ε.	Κ.Κ.Ε.ε.ο.
ΕΤΟΣ 1981	1140	1408	167	
ΕΤΟΣ 1984	1048	1137	222	55
ΕΤΟΣ 1985	1385	1325	188	39

Ήδη η «Κ.Ι.» παρουσίασε τα αποτελέσματα των βουλευτικών εκλογών στο νησί μας στο φύλλο του Ιουνίου και αυτό κατέστη δυνατόν χάρη στις προσπάθειες που κατέβαλαν οι κ.κ. Γιάννης Βέζος και Γιώργος Κομηνός που υπηρέτησαν στην Ο.Τ.Ε. Κυθήρων ο πρώτος και στον ΟΤΕ Ποταμού ο δεύτερος. Η Κ.Ι.

τους συγχαίρει και τους ευχαριστεί για την έγκαιρη ενημέρωσή.

Επειδή πολλοί συμπatriώτες μας ζητούν να τα πληροφορηθούν τα αναδημοσιεύουμε και δίνουμε για συγκρίσεις και τα αποτελέσματα του 1981 και εκείνα των Ευρωεκλογών.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΜΑΣ

Σύμφωνα με τα τελευταία αποτελέσματα των εκλογών της 2ας Ιουνίου 1985 οι νέοι Βουλευτές της περιφέρειας μας είναι από πλευράς ΠΑΣΟΚ οι κ.κ. Σημίτης, Ντεντιάκης, Σαραντίνης και Καναβάκης. Από πλευράς Ν.Δ. οι κ.κ. Ανδριανόπουλος, Παπαπολίτης, Σαρήλης, Χονδροκούκης. Η «Κ.Ι.» τους συγχαίρει για την εκλογή τους στην περιφέρειά μας και τους ζητά να βρίσκονται πιο κοντά στα Κυθηραϊκά θέματα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ «Κ.Ι.»

Όσοι Συνδρομητές μας δεν διευκολύνονται να αποστέλουν την συνδρομή τους με επιταγή προς την εφημερίδα μπορούν να τακτοποιούν τις ταμειακές τους υποχρεώσεις στον κ. Διον. Κουλιαντιανό στο Τριφ. Ίδρυμα (Θεμιστοκλέους 5, Ομόνοια, 8ος όροφος, στην Αθήνα) κάθε μέρα εκτός Κυριακής 8 π.μ. — 2 μ.μ. και Δευτέρα — Τετάρτη 6—8 μ.μ.

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Με στόχο να ολοκληρωθούν οι εντάξεις και να γίνουν οι αναθεωρήσεις των σχεδίων, ανατίθενται στα πλαίσια της ΕΠΑ οι κτηματογραφικές και τοπογραφικές εργασίες στα Κύθηρα, Πόρο, Μέθανα, Ύδρα, Αίγινα συνολικού προϋπολογισμού 29 εκατομ.

Συγκεκριμένα για τοπογραφικές και κτηματογραφικές εργασίες 8.060 στρεμμάτων, διατίθενται τα παρακάτω ποσά:

Στα Κύθηρα 4.700 στρέμματα 17,5 εκατ.

Στο Πόρο 950 στρέμματα 4,1 εκατ.

Στα Μέθανα 710 στρέμματα 2,6 εκατ.

Στην Αίγινα 600 στρέμματα 2,8 εκατ.

Στην Ύδρα 1.100 στρέμματα 2,0 εκατ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

• Στις 2 και 3 Αυγούστου, Παρασκευή και Σάββατο ο Σύλλογος Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ» προγραμματίζει και θα πραγματοποιήσει την καθιερωμένη ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ ΚΡΑΣΙΟΥ στο χωριό Μητάτα. Ελάτε να τσουγκρίσουμε τα κρασοπότηρά μας.

• Ο Σύλλογος Καραβιτών «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» σε συνεργασία με τη Κοινότητα Καραβά θα πραγματοποιήσει πολιτιστική εκδήλωση στον Καραβά στις 13 Αυγούστου, ημέρα Τρίτη. Σας περιμένουμε να πιούμε απ' τ' αθάνατο τ' Αμυργιαλή νερό.

• Ο Σύλλογος Μυλοποταμιτών σε συνεργασία με την Κοινότητα Μυλοποτάμου και τη Διεύθυνση Γεωργίας της Νομαρχίας θα πραγματοποιήσει και φέτος την Λαογραφική Έκθεση. Τα εγκαίνια της θα γίνουν στις 10 Αυγούστου, Σάββατο και θα παραμείνει ανοικτή μέχρι τις 18 Αυγούστου. Στις 18 Αυγούστου το πρωί θα γίνει μνημόσυνο των Μυλοποταμιτών Δωρητών και Ευεργετών στον Άγιο Χαράλαμπο Μυλοποτάμου. Το βράδυ στις 18 Αυγούστου θα γίνει ο Ετήσιος χορός του Συλλόγου στο Μυλοπόταμο. Η αχειμωγή ρεματιά μας περιμένει.

• Η δραστηριότητα της Κοινότητας Μυλοποτάμου επεκτείνεται στα έργα ύδρευσης στους Αρέους, στην κατασκευή αναψυκτηρίου κοντά στον Άγιο Σώστη, σε βελτίωση των δρόμων προς Παναγία Ορφανή προς τον Λιμώνα και το σπήλαιο Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου.

• Ευχή και επιθυμία κάθε Κυθηρίου είναι την ωραία αυτή συνεργασία της Κοινότητας Μυλοποτάμου με τον Σύλλογο του Μυλοποτάμου και της Κοινότητας Καραβά με το Σύλλογο «ΠΟΤΡΟΚΑΛΙΑ» να τη μνηθούν όλες οι Κοινότητες και τα διάφορα Σωματεία και τοπικοί φορείς του νησιού μας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η Φιλόλογος Κα Ελένη Σύζυγος του Κου Χρήστου Θεάκη μαθηματικού, γεννήσε στο «ΗΡΑ» το πρώτο τους παιδί ένα χαριτωμένο κοριτσάκι, η Κα Ελένη είναι κόρη του Κου Νικολάου Θεοδ. Μαρσέλλου από τα Φράτσια των Κυθήρων διευθυντού της ΔΕΗ στο Αργίριο, τους ευχόμαστε να τους ζήσει.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ο Κος ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ Οικονομολόγος και η Δνις ΝΤΙΝΑ Εμμ. ΣΤΑΘΗ επίσης οικονομολόγος από το Κεραμωτό έδωσαν αμοιβαία υπόσχεση γάμου. Στο ευτυχισμένο ζεύγος ευχόμαστε γρήγορα καλά στέφανα.

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Στις 8 Ιουνίου έγιναν με εξαιρετική μεγαλοπρέπεια στον ιερό ναό προφήτου ΗΛΙΟΥ στη Ριζούπολη οι γάμοι των Κου ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ι. ΒΡΟΤΣΟΥ μετά



της χαριτωμένης Δίδος ΓΡΗΓΟΡΙΑΣ ΧΑΡ. ΣΤΑΘΗ από της Καρβουνάδες.

Τα στέφανα άλλαξε η Θεία και νονά της νύμφης Κα Αγγελική Ν. Χάρου από την Αμερική. Μετά την τέλεση του μυστηρίου επακολούθησε πλούσιο γεύμα στο κέντρο «ΤΟΞΟΤΗΣ» του κ. ΙΩΑΝ. ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ. Παρεκάθησαν οι συγγενείς και φίλοι των νεονύμφων και με τις ευχές όλων το ταιριαστό και ευτυχισμένο ζευγάρι αναχώρησε για το μήνα του μέλιτος.

Ολόψυχα Ευχόμαστε να ζήσουν Ευτυχισμένοι.

Στις 16 Ιουνίου 1985 στον ιερό ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου, παρουσία πολλών φίλων και εκλεκτών καλεσμένων, με τις ευχές των γονιών και του Ιερατείου έγιναν οι γάμοι των εξαιρετών νέων κ. ΒΕΛΗΣΑΡΗ Σ. ΠΑΛΑΙΟΔΗΜΟΥ μετά της Δίδος ΜΑΡΙΕΤΤΑΣ Π. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ από το Μυλοπόταμο. Τα νυφικά στέφανα άλλαξε ο φίλος του ζεύγους Κος Τάσος Μπίκας. Το ευτυχισμένο ζευγάρι για το γαμήλιο ταξίδι αναχώρησε για την Αυστραλία. Τους ευχόμαστε να ζήσουν Ευτυχισμένοι.

Στις 28.4.85 στον Ιερό ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας νέου Φαλήρου το Ιερατείο του Ναού ευλόγησε τους γάμους των αγαπητών μας κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΙΧ. ΣΑΜΙΟΥ αυτοκινητιστού από τα Μήτατα μετά της Δίδος ΜΑΡΙΑΣ ΑΝΤ. ΒΛΑΝΤΗ από τις Καλοκαιρινές.

Κουμπάρος ο κ. Νικόλαος Τσιλάς.

στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία.

ΠΕΝΘΗ

Παναγιώτα Παν. Κασιμάτη (Γρίνη)

Πέθανε σε ηλικία 82 χρόνων στο Λιβάδι την ην Ιουνίου 1985 η σεβαστή δέσποινα Παναγιώτα

Παναγ. Κασιμάτη - Γρίνη. Η αείμνηστη Παναγιώτα ήταν υπόδειγμα συζύγου, μητέρας, ευσεβούς χριστιανής, καλωσύνης, και γυναίκας παραδοσιακών



αρχών. Ο θάνατός της εβύθισε στο πένθος τον απαρηγόρητο και υποδειγματικό επίσης σύζυγό της και τα παιδιά της, οι οποίοι εθυσιάστησαν κυριολεκτικώς να την σώσουν και περιποηθήκανε μέχρι τέλους πιστά, χριστιανικά και ανθρωπιστικά. Η κηδεία της εγένετο πάνδημος και με όλες τις τιμές στο ναό της Παναγίας Κεράς στο κάτω Λιβάδι.

Το σύζυγό της Παναγιώτη, τα τέκνα της Δημήτρη - Ελένη, Πηνελόπη - Θεόδωρο, Γιάννη Κασιμάτηδες άπαντες, τα εγγόνια της και ανήψια της θερμώς συλλυπούμεθα.

Π.Β.Κ.

Δημήτριος Π. Κασιμάτης-Μαραγκάκης

Πέθανε σε ηλικία 85 χρόνων στο Πειραιά ο Δημήτριος Π. Κασιμάτης Μαραγκάκης στις 16-5-1985. Ήταν ένας εξαιρετικός άνθρωπος από τη γνωστή οικογένεια των Μαραγκάκηδων από το Κεραμωτό, αδελφός του Ιωάννου Κασιμάτη τέως Προέδρου του Εργατικού Κέντρου Πειραιώς. Εδημιούργησε υποδειγματική οικογένεια που θα τον θυμάται καθώς και οι φίλοι του πάντα.

Τα τέκνα του Μαρία και Παντελής Μελά, Ελένη και Δημήτριο Κασιμάτη - Γρίνη, Δέσποινα και Γεώργιο Κράλιοβιτς, τα αδελφία Θεόδωρο Κασιμάτη, Κυράνη Βοσινάκη, Ιωάννη Κασιμάτη, Αικατερίνη Κουκάρα, τα εγγόνια ανήψια και λοιπούς συγγενείς, θερμώς συλλυπούμεθα.

Π.Β.Κ.

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ



Στις 16/6/85 πέθανε σε ηλικία 78 χρόνων εντελώς ξαφνικά από ανακοπή ο συνταξιούχος του Ι.Κ.Α. Κώστας Γεωργίου. Ο αείμνηστος Κώστας εργάστηκε επί 35 χρόνια ταμίας στο Καφενείο «NEON» της Ομόνοιας.

Μετά την συνταξιοδότησή του, εγκαταστάθηκε οριστικά στην Αγία Πελαγία σε δικό του σπίτι πλάι στα ανήψια του. Ήταν ένας εξαιρετικός άνθρωπος. Ευγενικός ήσυχος και καλοσυνάτος και ζούσε αρμονικά και ευτυχισμένα με την αγαπημένη σύζυγό του Κα Κούλα το γένος Αντωνίου Ταμβάκη από τα Λογοθετιάνικα. Πολλοί συγγενείς και φίλοι τον συνόδευσαν μέχρι του τάφου στα Λιανίτικα.

Ο Θεός να του αναπαύσει. Στην Σεβαστή μας σύζυγόν του κ. Κούλα.

Στα αδελφία του Ιωάννη Γεωργίου - Ειρήνη Χλέντζου, Χριστίνα Ζησιμοπούλου - Μαρία Λύκα - Νικόλαο και Σοφία Μότη, ανηψιούς και λοιπούς συγγενείς, ολόθερμα συλλυπητήρια.

ΑΝΝΑ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΟΥ

Απέθανε στο Πειραιά και κηδεύτηκε στο 3ο Νεκροταφείο, σε ηλικία 66 χρόνων, η Άννα Χαραλαμπίδου το γένος Ανδρονίκου από τα Αντικύθηρα.

Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στους Συγγενείς της θερμά Συλλυπητήρια.

Ι.Γ.

ΜΑΡΙΑ ΚΥΝΗΓΑΛΑΚΗ

Απέθανε σε ηλικία 69 ετών στον Πειραιά και ενταφιάσθηκε στο 3ο Νεκροταφείο.

Θερμά συλλυπητήρια στους συγγενείς της.

Ι.Γ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο κ. Παναγιώτης Δημ. Κασιμάτης - Γρίνης και οι οικογένειες των παιδιών του Δημήτρη, Πηνελόπης και Γιάννη θεωρούν υπέρτατην υποχρέωσίν των να ευχαριστήσουν δημοσία τους αγροτικούς γιατρούς των Κυθήρων κ. Αντιγόνην Λαγουσαίου, Μανώλη Κορρέ και Δημήτριο Δασκαλάκη δια το επιδειχθέν παρ' αυτών ενδιαφέρον και επιμέλειαν προς την ασθενή σύζυγον και μητέρα των Παναγιώτα κατά την διάρκειαν της ασθενείας της.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο κ. Παναγιώτης Δημ. Κασιμάτης - Γρίνης, οι οικογένειες των παιδιών του Δημήτρη, Πηνελόπης και Γιάννη θεωρούν υπέρτατην υποχρέωσίν των να ευχαριστήσουν θερμότατα δημοσία όλο το επιστημονικό, διαικητικό, νοσηλευτικό και βοηθητικό προσωπικό του νοσοκομείου Ποταμού δια το επιδειχθέν παρ' αυτών ενδιαφέρον, επιμέλειαν, φροντίδα, ηθικήν συμπαράσταση κλπ. προς την νοσηλευθείσαν εκεί επί αρκετάς ημέρας σύζυγον και μητέρα των Παναγιώταν Παναγ. Κασιμάτη - Γρίνη αποθανούσα την 1-6-1985 στο σπίτι της εις κάτω Λιβάδι.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσοι καθ' οιονδήποτε τρόπο μας συμπαράσθηκαν στις λίαν δύσκολες μέρες της αρρώστειας και στη συνέχεια του θανάτου της αγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, αδελφής και γιαγιάς, Θερμότατα ευχαριστούμε.

Ο σύζυγός της Παναγιώτης, τα παιδιά της Δημήτρη - Ελένη, Πηνελόπη - Θεόδωρος, Γιάννης, Ελένη, η αδελφή Αρχοντούλα και Γιάννης, Κασιμάτηδες όλοι, τα εγγόνια.

Ένας ευεργέτης του νησιού μας έγινε παππούς

Είναι ο κ. Αντώνης Μαργέτης με την σύζυγό του κ. Κούλα



που κρατούν το πρώτο τους εγγονάκι, το κοριτσάκι της κόρης τους. Ο κ. Μαργέτης είναι γνωστός για την φιλανθρωπική του δράση, τα βραβεία που δίνει ετησίως στον Ναυτικό Όμιλο Κυθήρων, τα ποσά που διαθέτει για το Γυμνάσιο-Λύκειο και γενικώς για το ενδιαφέρον του για τα Κυθηραϊκά. Η «Κ.Ι.» με την σειρά της εύχεται στους γονείς της νεογέννητης, στον παππού και στην γιαγιά να τους ζήσει και να την καλομεγαλώσουν.

Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

Ε' ΧΡΟΝΙΑ
1984-1985

Με την ευκαιρία της ολοκλήρωσης 5 χρόνων δραστηριότητας της Συντροφιάς μας (1980-1985) θα θέλαμε α ευχαριστήσουμε θερμά όλους τους συμπατριώτες και τους φιλοκυθηρίους φίλους μας, για τη θερμή συμμετοχή στο έργο μας. Θα θέλαμε επίσης να τους διαβεβαιώσουμε, ότι η Συντροφιά μας, που συνεχώς μεγαλώνει, θα εξακολουθήσει και εις το μέλλον με κίνητρο την μεταξύ μας αγάπη, αρμονική Συνεργασία και στόχο της την Αγάπη στο Νησί μας.

ΕΣΟΔΑ

	Δρχ
1) Υπόλοιπο περασμένου έτους	87.750
2) Καλοκαιρινή επισκ. Γηροκομείου	23.800
3) Συνδρομές-δωρέες	80.000
4) Έσοδα Συναυλίας Φιλαρμονικών	196.000
5) Κυθηραϊκό παζάρι 1984	927.120
6) Τσάι - κοπή πίτας 9.1.1985	24.400
7) Παιδικός αποκριτικός χορός 17.2.85	41.400
8) Απογευματινός περίπατος (Δ' χαιρετισμοί) 22.3.85	3.500
ΕΣΟΔΑ : ΣΥΝΟΛΟ	1.383.970

ΕΞΟΔΑ

	Δρχ.
1) Καλοκαιρινή επισκ. Γηροκομείου	9.660
2) Γεύμα τροφ. Γηροκ. 24.9.84	10.000
3) Έξοδα Συναυλίας	86.900
4) Έξοδα Παζαριού	
(αγορά μελιού, τυριού, λύχνων κλπ.)	226.103
5) Εις Γηροκομείο Κυθήρων	500.000
6) Προσφορά εις Ν.Ο.Κ.	50.000
7) Προσφορά εις Αθλ. Όμιλ. Ποταμού	30.000
8) Προσφορά εις Λέσχη Υπαλλήλων Κυθ.	30.000
9) Έξοδα παιδικού χορού	21.350
10) Έξοδα απογευμ. πρωτ. πίττας	7.500
11) Χριστ. και Πασχ. δώρα τροφ. Γηροκ.	38.000
12) Γραφική ύλη - ταχυδρομικά	15.500
13) Βοήθημα εις συμπατριώτη μας	36.000
14) Δωρεές εις μνήμην συμπατρ.	10.000
15) Αποχαιρετιστήριο απογ. Συντροφιάς και συνδρ. Κυθ. εφ. 12.000	
ΕΞΟΔΑ : ΣΥΝΟΛΟ	1.083.013

ΥΠΟΛΟΙΠΟ 300.957

ΙΔΡΥΜΑ Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 1983

ΕΣΟΔΑ

Τακτικά έσοδα	
Πρόσοδοι Ακινήτων	
Μισθώματα Αστ. Ακινήτων	303.624
Χαρτ/σημο και ΟΓΑ Χαρτ.	5.570 309.194
Τόκοι καταθέσεων	
Τόκοι καταθ. προθ+προθ. λογ.	33.501
Τόκοι καταθ. όψεως	33.501
Σύνολο τακτ. εσόδων	342.695

Έκτακτα έσοδα	
Καθυστ. προσ. ακιν.	
Καθυστ. μισθώματα	115.912
Χαρτ. και ΟΓΑ επί καθ. μισθ.	5.230
Σύνολο εκτ. εσόδων	121.142
Σύνολο εσόδων έτους 83	463.837

Υπολ. Οικον. Έτους 1982	
Παρά κ.κ. ΕΤΕ Αθήνα 1076606	
Σύνολο υπολ. έτους 1982	1.076.606
Σύνολο εσόδων	1.540.443

ΕΞΟΔΑ

Τακτικά έξοδα	
Διοικ. Διαχ. Περιουσίας	
Μισθοί Προσωπικού	48.000
ΔΕΗ	3.032
Γραφική ύλη, έντυπα	8.547
Οδοιπορικά Μελών Δ.Σ. και Υπαλλήλ.	28.148
Διάφορα έξοδα	89.676, 177.403
Συντήρησης Περιουσίας	
Συνήθειες επισκευαί και έξοδα Συντηρ.	16.686
Ασφάλιστρα Ακινήτων	1.493
Φόροι Δημοσίου - Χαρ. Ενοικίων	10.800, 28.979
Εκτελέσεως Σκοπού	
Σύνολο Εκτελέσεως Σκοπού	922.010
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΥ	30.000, 952.010

Εκτελέσεως υποχρ. και όρων διαθήκης	
Μηνιαία Κληροδοσιακά Πληρωμαί	1.158.392
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΞΟΔΑ	
Διοικ. Διαχ. Περιουσίας	
Διάφορα έξοδα Δημ. Δημοπρασιών 6.837, 6.837	
Σύνολον εξόδων οικον. έτους 1983	1.165.229
Υπόλοιπον Οικ. έτους 1983	375.214
1.540.443	

Κύθηρα 10.2.1984

Ο Πρόεδρος
Ο Μητροπολίτης Κυθήρων Ιάκωβος
Τα μέλη

ΟΨΕΙΣ - ΑΠΟΨΕΙΣ

ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΑΛΛΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ

Γράφει: Ο Μανώλης Π. Καλλιέργης

Το κύριο άρθρο της εφημερίδας του περασμένου μήνα, δίνει την αφορμή για να επανέλθουμε σ' ένα καυτό θέμα με το οποίο δύο φορές στο παρελθόν η στήλη αυτή έχει ασχοληθεί, αλλά κι η κύρια αρθρογραφία της εφημερίδας ασχολείται συχνά. Μια πρώτη λοιπόν παρατήρηση είναι ότι τα αναγραφόμενα στο κύριο άρθρο είναι μάλλον άδικα για τους κοινοτάρχες του νησιού. Όχι ανακριβή, ίσα-ίσα μάλιστα, είναι η κατάσταση όσον περιγράφεται. Αλλά άδικα. Κι αυτό γιατί είναι πάρα πολύ δύσκολο, όπως έχουμε ξαναγράψει, μέσα σ' ένα πληθυσμό 2.500 κατοίκων να ζητούμε να βρεθούν 14 κοινοτικά συμβούλια που να απαρτίζονται από γνώστες όλων των θεμάτων που αντιμετωπίζει η τοπ. αυτοδιοίκηση. Όσον αφορά δε τα τρέχοντα θέματα, αυτά ασφαλώς τα γνωρίζουν πολύ καλλίτερα από μας, οι οποίοι απομακρυσμένοι από τον τόπο για πολύ καιρό, είναι φυσικό να μην έχουμε άμεση αντίληψη των πραγμάτων. Βεβαίως εδώ η γνώμη όλων έχει αξία και οι λύσεις βρίσκονται πάντα μέσα από συζήτηση, ενώ και η γνώμη των Κυθηραϊκών σωματείων, όταν δίνεται προσφέρει στην διαμόρφωση των σκέψεων. Τα υπόλοιπα που έχουν σχέση με την πολιτική, είναι φαινόμενα που παρατηρούνται σ' όλες τις ελληνικές επαρχίες και λύνονται μόνο σταδιακά αν βελτιωθεί το επίπεδο παιδείας όλου του πληθυσμού, άρα και των ασχολούμενων με τα κοινά.

Μια λύση της καταστάσεως αυτής που παρατηρείται τώρα και που εύστοχα αναλύεται σαν όχι ικανοποιητική στο άρθρο της «Κ.Ι.» που προαναφέρθηκε, είναι αυτή που έχουμε προτείνει και πιο παλιά. Μια δραστηριότητα του αριθμού των κοινοτήτων σε 3 ή 4. Μ' αυτό τον τρόπο θα συγκεντρωθούν οι πόροι σ' έναν φορέα, θα βρισκονται ευκολότερα άνθρωποι να ασχοληθούν με τα κοινά, ενώ τώρα πολλοί ασχολούνται μόνο γιατί κάποιος τέλος πάντων πρέπει ν' ασχοληθεί, θα μειωθούν τα λειτουργικά έξοδα μ' αποτέλεσμα να μένουν χρήματα για αύξηση μισθών των απασχολούμενων στις κοινοτικές εργασίες και το κυριότερο θα είναι ευχερέστερη η συνεννόηση για διάφορα σοβαρά θέματα, οπότε απαιτείται κάτι τέτοιο. Είναι φανερό να συγκεντρώνονται και να συνεννοούνται καλλίτερα 3-4 άνθρωποι παρά 14. Δυστυχώς στα παραπάνω κι όταν αναπτύχθηκαν άλλοτε κι όταν γράφτηκαν κι από άλλους δεν ακολούθησε κανένας διάλογος, εκτός από περιστασιακές κατ' ιδίαν συζητήσεις. Και φυσικά δεν είναι δυνατόν να αναλυθούν τα προβλήματα χωρίς να γίνει διάλογος πάνω σ' αυτά με την συμμετοχή των κυρίως ενδιαφερομένων δηλ. των κοινοτάρχων και της Νομαρχίας. Αν βέβαια η Νομαρχία βρίσκει την ιδέα αυτή, έχει μελετήσει το πρόβλημα κι έχει διάθεση να προχωρήσει σε κάποια λύση. Αλλιώς εμείς θα συνεχίσουμε να γράφουμε, κριτικάροντας, πολλές φορές άδικα, τους πάντες και πάντα τα πράγματα δε θα παραμένουν στην σημερινή μορφή καριότητα μέχρις ότου μειωθεί τόσο ο πληθυσμός ώστε ν' αναγκασθεί τότε κάποιος εκ των πραγμάτων ν' ασχοληθεί με το πρόβλημα.

ΚΥΘΗΡΑ: Η ΚΗ ΙΔΕΑ
ΠΟΛΥΔΙΑΣΤΑΤΟΣ
ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

Η ΣΤΗΛΗ ΤΩΝ ΑΠΟΔΗΜΩΝ

Η οικογένεια και το κληροδότημα της φυλής μας του Βασίλη Λευθέρη

Ο καθένας μας και η καθεμία έχουμε μια εσωτερική δύναμη που μας χαρακτηρίζει ως ένα ανθρώπινο σύνολο. Απ' αυτή τη δύναμη εξαρτάται η προκοπή ή η δυστυχία κάθε λαού, απ' αυτή τη δύναμη επίσης εξαρτάται τελικά η διάσωση μιας φυλής όπως μεταδίδεται από τη μια γενιά στην άλλη. Στην αρχαία Ελλάδα η δύναμη ήταν περιτυλιγμένη στο μύθο της φυλής και τα ανθρώπινα μυστήρια. Η Οδύσσεια ήταν ένας μύθος που οι ποιητές απήγγελλαν σε συγκεντρώσεις για να μεταδώσουν τη δύναμη από τη μια γενιά στην άλλη. Τα Ελευσινία μυστήρια είχαν τον ίδιο σκοπό, τη διάσωση και μετάδοση της δύναμης σ' ένα κόσμο που δεν είχε βιβλία ούτε ευαγγέλια.

Η κληρονομιά του αρχαίου Έλληνα ήταν η εσωτερική του δύναμη και θεωρούσε καθήκον του ιερό να τη μεταδώσει στη νέα γενιά, γιατί για τους Έλληνες ο μύθος ήταν σαν τη δύναμη που κρατά τα άτομα της ύλης μαζί, άπιαστη ενέργεια και άφρακτη. Σημασία έχει η μεταβατική της ιδιότητα, να περνά από το ένα σύνολο ατόμων που καταστρέφεται στο επόμενο που γεννιέται, όπως ο Ελληνισμός που περνά από τη μια γενιά στην άλλη.

Στην Ινδία, η δύναμη αυτή λέγεται ΚΑΡΜΑ. Είναι το προωμένο ενός λαού όπως διασώζεται με το πέρασμα του χρόνου. Όπως το λογαριασμό στη τράπεζα, η κάθε γενιά καταθέτει αλλά και αποσύρει, αυξάνει αλλά και μειώνει τη δύναμη, (το κάρμα) ανάλογα με την ευημερία ή την ατυχία και τον καταπολεσμό που βρίσκεται στη ζωή. Δυστυχώς στο κάρμα δάνεια δεν δίνονται. Όταν ο λογαριασμός φθάσει στο μηδέν, το σύνολο καταποντίζεται και η δύναμη μετουσιώνεται σε άλλη μορφή, με άλλα χαρακτηριστικά, όπως ένας λαός υποδουλώνεται και τελικά αφομοιώνεται με τον κατακτητή του.

Η κληρονομιά δεν μετριέται μόνο με τα υλικά αγαθά. Ως παράδειγμα ας πάρουμε τις αφηρημένες ιδέες της τιμώ-

πτας, της ειλικρίνειας, της λεβεντιάς, του κουράγιου της δημιουργικότητας. Καθένας μας αναγνωρίζει τα αποτελέσματα, αλλά σε ποιο σχολείο ή σχολή πρέπει να εγγράψουμε τα παιδιά μας για να μάθουν από βιβλία και δασκάλους αυτές τις τόσο βασικές αρχές της ανθρώπινης συμβίωσης; Όπως ξέρει κάθε γονιός, μόνο με το παράδειγμα διδάσκονται. Η γλώσσα μας δεν έχει ενεργητικά ρήματα για αυτές τις λέξεις, μόνο επιθέτα. και ρωτιέται κανείς: τίνος το παράδειγμα; Για πολλές γενιές το κάθε παιδί βρισκόταν δίπλα στον πατέρα του ή τη μητέρα του, στη δουλειά του χωραφιού, του σπιτιού, του ψαρά και του ξυλουργού. Αλλά κείνα τα χρόνια πέρασαν. Εμείς που το ζήσαμε ξέρουμε. Ωστόσο η δουλειά μας δεν επιτρέπει τη μάθηση με το παράδειγμα. Στην Αθήνα ή στην Νέα Υόρκη, ο πατέρας και η μητέρα ζουν απασχολημένοι με τη δική τους ζωή, ενώ τα παιδιά τους πηγαίνουν σχολείο. Η ακαδημαϊκή μάθηση όμως δεν αντικαθιστά το παράδειγμα, απλώς το συμπληρώνει.

Αναγκαστικά τα παιδιά μας παίρνουν το παράδειγμα από την τηλεόραση ή την παρέα στην πλατεία. Και το κάρμα μειώνεται. Για πολλούς ξενιτεμένους φθάνει στο μηδέν.

Γιαυτό όταν περάσει η φούρια της νεότητας, καθένας μας βλέπει πως οι άνθρωποι βάσεις που μας δώσανε οι γονιοί μας, αντιπροσωπεύουν τα «μυστήρια» της φυλής μας. Είναι αυτός ο λόγος που θεωρώ κάθε χωριό του τοπου μας ιερό χώρο. Εάν ο καθένας μας έγγραφε ένα γράμμα όπως γράφουμε τη διαθήκη μας τι θα λέγαμε στα παιδιά μας για το κάρμα της φυλής μας;

Εγώ νομίζω πως όσο η τεχνολογική ανάπτυξη εξαπλώνεται τόσο περισσότερο χρειάζεται η αναγνώριση ότι έχουμε καθήκον να δώσουμε στα παιδιά μας, το παράδειγμα που μάθαμε από τους γονιούς μας. Πολλές φορές μας πρόσφεραν τις ευκαιρίες για την οικονομική μας ανεξαρτησία, καμιά όμως δεν έχει να μας προσφέρει τόση δύναμη, ραφιναρισμένη από τόσες γενιές, όσο το μικρό νησί μας. Εάν εμείς δεν κάνουμε την αρχή τότε ποιοί; Κι αν όχι τώρα, τότε;

Last month we were all involved in the spirit of our election campaigns, and now finally things have gotten back to what may be termed "normal". As we mentioned in our previous issue, the election climate on Kythera was somewhat over the "natural" limit. The time though has come for all Kytherians to call a truce, reassess themselves and their positions in the community, and proceed to engender a feeling of kinship and friendship.

The Mayors of our many Councils regardless of their political beliefs, are in a position whereby they can exercise their powers to more advantage. They should meet to discuss pan-Kytherian matters amongst themselves regularly, and occasionally meet with the major Kytherian bodies; they should use the Kytherian press to enlighten the Kytherian public as to their Council's activities; they should take advantage of their related progressive associations interest and efforts working in harmony for their mutual benefit. Probably one of the most serious matters is that many of the funds made available by the various government channels for public works, are not absorbed by the local councils each year, and the money is refunded to the National Treasury. This is due to a great many factors — lack of skilled contractors, inadequate supply of raw materials and equipment etc., but in a great many cases, pure indifference and lack of know-how on the

part of the Mayor and his Council!! Sad to say, but true.

Admirable efforts have been made on the other hand by residents of "Kythiropolis" (at Alimos) through their Society. Pollution threats to the area by the Government granting licences for 2 Gas Depots are being furiously contested. We also understand that permission for the establishment of a church "Mitridiotissa" has also been approved for the area. Yet another goal of the Society.

Earlier in March this year, a proposition was made by Mr. Nik. Nikiforakis offering an annual grant of Drachs. 100.000, to encourage young people to live permanently on the island securing their livelihoods out of farming and related agricultural activities. A committee is now being selected to formulate this original idea.

The F/B "Ionion" is now back in service after several months during which time the ferryboat service to our island was somewhat erratic. Daily air flights and four Flying Dolphin services a week ensure plenty of transport to and from Kythera for our city dwellers and many tourists. Let's also hope that this year there will be fewer problems, e.g. adequate water supply, petrol, bottled gas, telephones that work, ample accommodation, improved domestic bus services, to name but a few.

So a happy, carefree summer to all!

H. Tz.

ΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΤΟΥ BRISBANE

Dear Sir,
We are in receipt of your recent letter addressed to the Kytherian Association of Queensland.
It would be appreciated if you would note our new postal address.
We have circulated your letter amongst our financial members and we are waiting for their replies.
Once we have received such replies, we will forward them to you.
Yours faithfully,
V.P. Patty - Secretary

Σ.Σ. Ευχαριστούμε την Κυθ. Αδελφότητα για το ενδιαφέρον της σ' αυτή μας την πρόσκληση.

ΕΝΤΥΠΙΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΟ ΔΕΛΤΙΟ: Μάιος 1985. Πλήρες ενημερωτικό.

κό δελτίο της Αυστραλιανής Πρεσβείας στην Αθήνα που τώρα μας αποστέλλεται κάθε μήνα.

ΦΙΛΟΙ ΤΩΝ ΦΥΛΑΚΙΣΜΕΝΩΝ: Απρίλιος 1985. Τριμηνιαίο περιοδικό του συλλόγου συμπαράστασης φυλακισμένων. ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ Νομαρχίας Αττικής σχετικά με την επίσκεψη του κλιμακίου της Νομαρχιακής επιτροπής ισοτήτας, στο εργοστάσιο «Αιγαιο».

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ
C.M.T. FARDOULIS: Ευχαριστούμε για την συνδρομή σας, απόδειξη λαβαίνετε.
M. PAVLIDES (U.S.A.): Ευχαριστούμε για τις ευχές, και τα καλά σας λόγια, καλή αντάμωσή.
VICTOR CORONIS (N.S.W.): Ευχαριστούμε για συνδρομή σας, απόδειξη λαβαίνετε. Συναντηθήκαμε με τον πατέρα σας και τα είπαμε.
A. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ (N.S.Q.): ΑΥΣΤΡ.: Ευχαριστούμε για την συνδρομή απόδειξη λαβαίνετε.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΕΤΟΥΣ 1984

ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛ. Α'	Δρχ.
Άρθρο 1 Από αλυκές και ενοίκια κτημάτων	121.389
Άρθρο 2 Από περιφορά δίσκων-κηρία και κουτιά	1.811.037
Άρθρο 3 Από περιφορά Αγίας Εικόνας	220.417
Άρθρο 4 Από ενοίκια ακινήτων	358.880
Άρθρο 5 Από τόκους	100.521

ΚΕΦΑΛ. Β'	Δρχ.
Άρθρο 1 Από δωρεές	379.579
Άρθρο 2 Από πώληση λαδιού	62.696
Άρθρο 3 Από πώληση εικόνων-Μπρελόκ	211.203
Άρθρο 4 Επιχορήγηση Υπουργείου Νέας Γενιάς μέσω Νομαρχιακό	

Ταμείου Αττικής	2.600.000
ΣΥΝΟΛΟ	5.865.722

ΚΕΦΑΛ. Γ'	Δρχ.
Άρθρο 1 Χρηματικό υπόλοιπο 1983	423.190
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ	6.288.912
ΜΕΙΟΝ ΕΣΟΔΑ	2.703.159

ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ 3.585.753

ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛ. Α'	Δρχ.
Άρθρο 1 Κατανομή εσόδων στις Κοινότητες (αποζημίωση Ανδρέα	
Άρθρο 1 Κατανομή εσόδων στις Κοινότητες (αποζημίωση Ανδρέα	
ωτοψάλτη λόγω παραχώρησης κτιρίου του για την κατασκευή του α	
ρολιμένα Κυθήρων)	83.360
Άρθρο 2 Αμοιβή Ιεροψάλτη	84.000
Άρθρο 2α Αμοιβή Υπηρεσίας	245.000
Άρθρο 2β Αμοιβή υπηρεσιών εργάτη	40.000
Άρθρο 3 Συντήρηση - Χρειώδη Ναού	144.651
Άρθρο 4 Ύδρευση - Γεωτρήσεις	313.080
Άρθρο 5 Περιποίηση προσκυνητών	80.402
Άρθρο 6 Χρειώδη Ηγουμενείου	139.652
Άρθρο 7 Έξοδα πανηγύρεων	58.423
Άρθρο 8 Έξοδα μετακινήσεων	19.096
Άρθρο 9 Καλλιέργεια κτημάτων	15.000
Άρθρο 10 Γραφική ύλη και είδη Γραφείου	24.170
Άρθρο 11 Τηλέφωνο - Δημοσιεύσεις	16.000
Άρθρο 12 Ηλεκτροφωτισμός	60.224

ΚΕΦΑΛ. Β'	Δρχ.
Άρθρο 1 Επίσκεψη Κελλίων	405.000
Άρθρο 2 Αμοιβή Δικηγόρων	200.000
Άρθρο 3 Αγορά Εικόνων	183.086
Άρθρο 4 Διαπλάτυνσεις οδού Μυτριάδων	157.720
Άρθρο 5 Κατασκευή β' ορόφου εις Γύθειο	100.000
Άρθρο 6 Ενίσχυση Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων	200.000
Άρθρο 7 Διάφορα απρόβλεπτα	47.815
Άρθρο 1 Βοηθήματα εις απόρους	86.480

ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ 2.703.159

Μυρτιάδα Κυθήρων
Η Διαχειριστική
Ο Πρόεδρος
Ο Μητροπολίτης Κυθήρων
Επιτροπή
Ο ταμίας
τα μέλη

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8, - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4531716/7, 4528994, 4529272, 4523612

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390
ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(5ος όροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

«ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟΝ» ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Εισιτήρια εσωτερικού - εξωτερικού
Αεροπορικά, ακτοποϊκά, Ιπτάμενα Δελφίνια
Εκδρομές, Τουρισμός, Διαβιτήρια
Συνέπεια, Άμεση Εξυπηρέτηση, Τέλεια οργάνωση
«ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ ΘΑ ΣΑΣ ΑΡΕΣΕΙ»
Γραφεία: Εμμ. Μπενάκη 5 & Πανεπιστημίου 59
(κάτωθεν στοάς)
Ομόνοια - Αθήνα
Τηλ. 3218.235

2 ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

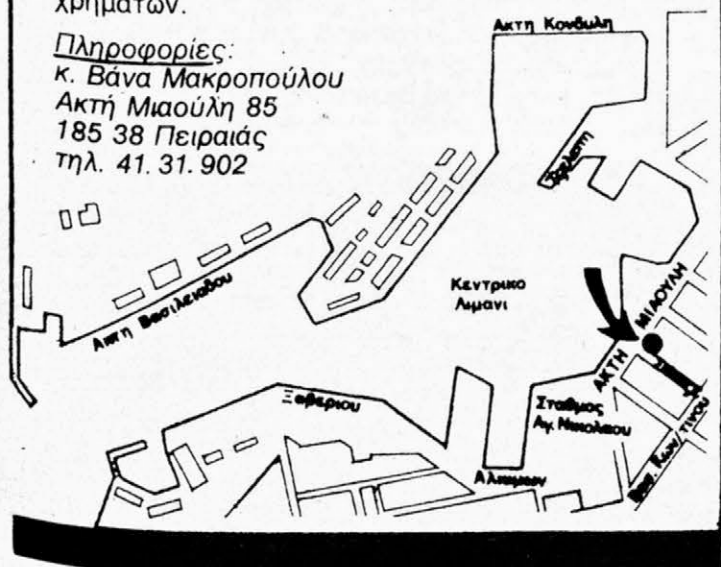
ΓΙΑ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ

- ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ
- ΣΤΗ ΜΑΓΕΥΤΙΚΗ ΣΚΥΡΟ

► 3 οικόπεδα - τα δύο συνεχόμενα - 14½ στρέμματα, στην πανέμορφη Σκύρο. Σε μικρή απόσταση από το λιμάνι, στον κόλπο Πεύκος, με θαυμάσια θέα. Ευκαιρία!

► Ολόκληρος ο 5ος όροφος στο συγκρότημα γραφείων ΜΕΓΑΡΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ. 7 ξεχωριστά γραφεία, 254 τ.μ., στην καρδιά του Πειραιά (Σκουζέ 1 και Ακτή Μιαούλη). Φωτεινά, γωνιακά και φάτσα στη θάλασσα. Μοναδική τοποθέτηση χρημάτων.

Πληροφορίες:
κ. Βάνα Μακροπούλου
Ακτή Μιαούλη 85
185 38 Πειραιάς
τηλ. 41.31.902



Ν.ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ-Δ.ΚΑΖΑΚΟΣ
...ΣΤΟ ΠΕΙΡΑΙΑ,
τη καλύτερη αγορά...
ΣΥΝΤΟΜΑ ΚΑΙ ΣΕ...
7 ΙΔΙΟΚΤΗΤΟΥΣ
ΔΕ ΒΕΒΑΙΩΣ
ΟΤΙ ΟΣΟ ΣΕ ΩΡΕΣ ΤΟ ΖΗΤΩΤΕ...
ΑΕΓ
BRUNN
BOSCH
ELCO
Brandt
VOXSON
SIEMENS
ESKIMO
National
Kelvinator
...οι πιο
μεγάλες φωνές...
...στις πιο
έξυπνες
αγορές...
ΕΥΚΟΛΕΣ
ΠΑΡΗΓΩΓΕΣ
ΜΕΤΑΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
Τ.Υ. VIDEO HI-FI
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ
Ν.ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ-Δ.ΚΑΖΑΚΟΣ
ΑΙΤΩΛΙΚΟΝ «ΑΙ» ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 112 (ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ)
ΤΗΛ 46 28 485 46 14 545



"ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ"



ΑΝΤΩΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Ο ΔΗΜΟΤΙΚΙΣΤΗΣ, Ο ΛΟΓΟΤΕΧΝΗΣ, Ο ΜΑΧΗΤΗΣ
Μια Γραφή του ΚΥΘΗΡΟΥ

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

Αυτό το πνεύμα, αυτή η νοοτροπία επικρατούσε στη σκέψη και τη γραφή τη τρίτη 25ετία του περασμένου αιώνα όταν, κύρια, έγραφε ο Α. Φατσεάς.

Σαν εκπαιδευτικός ο Φατσεάς έγραψε τα πιο κάτω βιβλία. Τα «Στοιχεία Μαθηματικής Γεωγραφίας ήτοι Κοσμογραφίας», που προανέφερα, «Στοιχεία Αριθμητικής», «Αρχαία Τριγωνομετρίας», έβγαλε Γεωμετρία για τα γυμνάσια και μετάφρασε από το γαλλικό «Αρχαία Τριγωνομετρίας» του Πουίσάν και τον «Κατλίνα και Ιογούρθα» του Γάιου Κρίσπου Σαλλούστιου. Επίσης μετάφρασε το περίφημο σύγγραμμα του Λουδ. Φίγκι «Αι μεγάλοι επιστημονικοί και βιομηχανικοί ανακαλύψεις», το 1867 παράφρασε την κλειδα του Ολλενδόρφου κι είχε έτοιμη μία μεγάλη Φυσική που έμεινε ανέκδοτη. Στα μεταφραστικά του θα πρέπει να αναφέρω και τη μετάφραση του Α και Β μέρους της Οδύσσειας και την έστειλε στον Legrand.

Οι λογοτεχνικές του γραφές εκτός από τα τρία φυλλάδια που ανέφερα και στρέφονταν κατά της Αγγλοκρατίας, που περ' από λογοτεχνικά αποτελούν μοναδικά διεγερτικά στοιχεία κατά της Αγγλικής κατοχής, μια και διαφωτίζουν και καθοδηγούν το λαό για το δρόμο του χρέους που πρέπει ν' ακολουθήσει, είναι και τα παρά κάτω.

«Ευαγγελισμός του 1849»

Εικοσιπεντάχρονος νέος έρχεται για πρώτη φορά στην Αθήνα όπου βρίσκεται ανάμεσα στο συγκεντρωμένο πλήθος, μια και σε λίγο θ' αρχίσει η εθνική γιορτή της 25 Μαρτίου του 1821.

Αναθυμάται την ζωντάνια και την ορμήν εκείνων που έγραψαν την ωραιότερη σελίδα του νεότερου ελληνισμού. Τους αετούς των βουνών, τα δελφίνια της θάλασσας. Αναθυμάται ακόμα πιο παλιά τότε, που κάποιοι άλλοι πιο αθάνατοι, πιο λαμπεροί γράψανε ότι δεν μπόρεσε ποτέ να πεθάνει, την αιώνια κλασική δημιουργία.

Κ' ύστερα ο νύμφερος απ' τα σκλαβωμένα Εφτάνησα, στη λεύτερη πατρίδα, ρίχνει μια ματιά στο πλήθος που τον περιτριγυρίζει. Νέκρα! Τα πρόσωπα σκυθρωπά. «Λείπει η ζωή». Πού είναι η ορμή και η ζωντάνια που λίγα χρόνια πριν ξεχύνονταν σα ποτάμια λάβας στις πεδιάδες, απ' τα νησιά στις θάλασσες;

Συντριμμένος ο νέος σκέφτεται.

«... Δεν μας μένει παρά η ελευθερία, που θα γεννηθεί απ' τη νοητική και ηθική προκοπή. Αλλ' επροκόψαμε εις τη μόρφωση; Επροκόψαμε εις την ηθική; Έχομε ζωή και θέληση; Έσως, αν λογιάζσεις πολιτισμό τα φράγκικα. Αλλά, πάλι τα φόρεσαν και οι Τούρκοι και μας έφτασαν, και έτσι εμείναμε εις την ίδια θέση...».

Και ο Φατσεάς ξεδιπλώνει την αγνή ψυχή του.

«... Κατηγορώ τις διαίρεσεις, όπου οι ξένοι έθρεψαν και θρέφουν, γιατί παραλούνε κάθε τάξη και δραστηκή προκοπή. Κατηγορώ τα ήθη της Ευρώπης και τα αποστρέφεται η ψυχή μου, γιατί χαλάνε τα απλοϊκά ήθη του έθνους και τα υλικά και ηθικά μέσα, όπου χρειάζονται στην ατομική και εθνική ανάπτυξη. Η διαφθορά της Ευρώπης καταβαίνει σε μας σαν ποταμός και πνίγει το άφτιαστο έθνος μας. Κατηγορώ την ψυχρότητα της σκέψης και του εθνικού αισθήματος, όπου βασίζεται το μέλλον του έθνους, τη στιγμή όπου εμείς περιμένουμε μόνο από το μέλλον...»

Ξεσκεπάζει τον τύπο και την κενότητα που τον διακρίνει. Και προσθέτει:

«... Διαβάζει, λένε, ο ελληνικός λαός, άρχισε να αισθάνεται την ανάγκη της ανάγνωσης. Μάλιστα! Και επειδή πεινά, να του δώσουμε πίτουρα. Τα φράγκικα ήθη είναι αποβράσματα του Μεσαίωνα, επειδή μπορεί να αλλάξουν τα πολιτικά συστήματα, μα η οικογένεια μένει, και τα παιδιά κληρονομούν τα συνήθεια των γονιών τους. Και είναι, μα την αλήθεια, περίεργη η στραβομάρα μας, φίλε. Οι ευρωπαίοι πολεμάνε τα τ' αφανίζουν και μας, που δεν τα έχουμε, τρώγαμε σε μαμνιούδες να τα πάρουμε!...».

Εξαπολύει αμείλικτο «κατηγορώ» κατά του τότε εκπαιδευτικού μας συστήματος. Για το πανεπιστήμιο γράφει ότι, «... Εκείνοι όπου το έκαναν θέλησαν μόνο να δείξουν και όχι να πράξουν. Οι λογιώτατοι έστησαν μια σκεπή στον αγέρα, χωρίς να σηκώνουν τοίχους και να κώσουν πατάματα. Και τώρα κάθονται στα σύννεφα και κοπανάνε αγέρα, και το πανεπιστήμιο είναι πρόσωπο του κράτους, και αν κρατιέται, κρατιέται πάνω στην ανάγκη του έθνους, αλλά αυτή το κοιμίζει...».

συνεχίζεται

Είδη Υγιεινής - Υδραυλικά αξεσουάρ
ΦΩΤΕΙΝΗ Ι. ΚΑΡΡΑ
Καρβουνάδες, ΚΥΘΗΡΑ - Τηλεφ. 31493

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 - Τηλ. 8084.976
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
Τηλ. 8084.001

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ
ΣΕΡΒΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ
ΒΡΕΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΦΥΡΑΙΩΝ 5 ΠΛ. ΚΑΜΠΑ
ΤΗΛ. 3477304 - ΟΙΚ. 4121710

ΕΡΕΥΝΑ: ΕΠΙΧΩΡΙΟΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ (38)

Γράφει ο Ηλίας Μαρσελλος
(συνέχεια από το προηγούμενο)

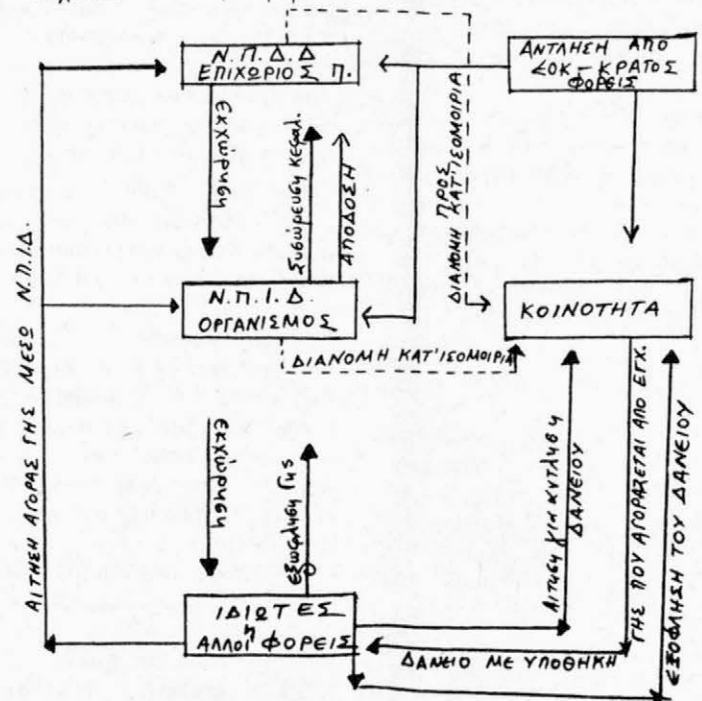
Στην συνέχεια ο μεν οργανισμός (ΝΠΙΔ) η διαχειριστικό όργανο θα διαθέτει ποσά του δανείου για αξιοποιήσεις της γης που κατέχει δημόσιους χώρους, αναπτυξιακά έργα επαρχιακού επιπέδου κλπ.) η δε Κοινότητα θα δίνει δάνεια σε Ιδιώ-

τολογία κλπ.).

Στην συνέχεια οι Ιδιώτες θα χρωστούν την μεν αξία του Δανείου στην Κοινότητα την δε αξία της γης στον Οργανισμό. Αυτά θα εξοφλούνται ταυτόχρονα και η μεν Κοινότητα θα επιστρέφει το Δάνειο με τους τόκους του στον φορέα που πήρε το Δάνειο ο δε Οργανισμός

3. Σχεδιάγραμμα κατανομής Πόρων

Σχέσεις: Επιχ. Περιουσίας - Ιδιωτών - Κοινοτήτων



τες να αγοράσουν, νοικιάσουν γη από τον Οργανισμό για να την δουλέψουν, να την χτίσουν να την αξιοποιήσουν σύμφωνα με τα ΝΟΡΜΣ (πρότυπα) που θα έχει ο ίδιος ο Οργανισμός διαμορφώσει (χρήσεις γης, κτημα-

αφού αφαιρεί την αξία του Δανείου με τους τόκους που θα αποδίδει στον διακρατικό φορέα θα επιστρέφει το υπόλοιπο στις Κοινότητες αναλόγως της στρεμματικής έκτασης των κοινοτήτων ή κατ'ισομοίραν.

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

«ΑΝΗΦΟΡΙΕΣ»
Λίτσας Καβάκου -
Στρατηγού

Αθήνα 30.1.85
Αγαπητή κυρία Καβάκου,
Πήρα το βιβλίο σας «ΑΝΗΦΟΡΙΕΣ» και το διάβασα με μεγάλη ευχαρίστηση. Κι αν θέλετε τη γνώμη μου, μπορώ να σας πω πως μ' άρεσε.

Υπάρχει στους στίχους σας μια βαθιά ανθρωπινή αίσθηση, τρυφερότητα και λυρισμός. Ο λόγος σας έχει μια εκφραστική διαύγεια και μια λιτότητα στοιχεία απαραίτητα της Τέχνης. Διαμορφώνεται, μ' άλλα λόγια, ένα δικό σας τρόπο έκφρασης, αισθητικά άρτιο κι όταν περπατάτε στον παραδοσιακό χώρο κι όταν ακόμα ακολουθείτε τους μοντέρνους τρόπους.

Ακόμα υπάρχει μια ιδιорυθμία στα ποιήματά σας, χωρίς εκείνους τους υπερβατικούς μετωρισμούς και τα παράλογα ακροβατικά σχήματα με τις άναρθρες κραυγές, που δεν έχουν κανένα απόηχο. Γι' αυτό και μ' άρεσαν οι στίχοι σου και γιατί είναι έξω και πέρα απ' αυτά που κατασκευάζουν σήμερα «βιαστικά και άπειρα όντα της στιγμής» για να θυμηθούμε και λίγο Καβάφη.

Με τους χαιρετισμούς μου,
Α. ΒΕΡΓΗΣ

Το 1981 οι Τσιριγώτες διάλεξαν τον προσωπικό τους ασφαλιστικό πράκτορα. Σήμερα όλοι είναι πια σίγουροι ότι κάθε ασφαλιστικό τους πρόβλημα μπορεί να λυθεί από τον πιο ειδικευμένο στα Κύθηρα ασφαλιστή, και τη μεγαλύτερη ασφαλιστική εταιρία ζωής στην Ελλάδα, την

INTERAMERICAN
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
Ασφαλιστικός Σύμβουλος
Τηλ. 31.089 - 33.416

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραϊσκού 117 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305
Εταιρ.: 7755.031 - 36

ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

ΜΑΡΙΝΑ ΣΚΟΡΔΙΛΗ-ΜΠΡΑΟΥΝΛΗ

Γράφει ο Διονύσης Κουλεντιανός

Το δελό μας ξεκίνημα για τη δημιουργία της «Πινακοθήκης» συνεχίζεται... Έσως, λιγότερο δελό από τότε... Γιατί οι Κυθηριοί που διαπρέπουν είναι πολλοί και επιβάλλεται η προσφορά τους να γνωστοποιηθεί στο ευρύτερο κοινό. Κι όχι μόνο το Κυθηραϊκό.

Η Μαρίνα Σκορδίλη-Μπράουνλη υπηρετεί σαν βοηθός Καθηγήτρια στο Τμήμα Ισπανικής και Πορτογαλλικής γλώσσας του Κολλεγίου Dartmouth των Η.Π.Α.

Παίρνοντας το Master's από το Κολέγιο Smith το 1973, δεν παρέμεινε μόνο μ' αυτό. Έτσι το 1977 αποκτά το Διδακτορικό (Ph. D.) από το φημισμένο Πανεπιστήμιο της δεύτερης Πατρίδας της, το PRINCETON.

Εκτός από το βιβλίο της, που είναι μια ποιητική διεισδύση μέσα στο έργο του Λόπε: «Novelas a Marcia Leonarda», το οποίο εκδόθηκε στη Μαδρίτη το 1981, αρκετά είναι τα άρθρα της στις φιλολογικές Επιθεωρήσεις διαφόρων χωρών, πάντοτε γύρω από θέματα λογοτεχνικής έκφρασης και κουλτούρας.

Ο ρομαντισμός που είναι διάχυτος στην πνευματική κληρονομιά τόσο της Ισπανίας όσο και της Πορτογαλλίας, μέσα από την πένα της Μαρίνας Σκορδίλη αποκτά καινούρια νοήματα και διαστάσεις.

Σύντομα θα κυκλοφορήσει κι ένα δεύτερο βιβλίο της επάνω σε θέμα μεσαιωνικό που πάλι σχετίζεται με την Ισπανία και τη φιλολογία της.

Χρέος μας επίσης να μνημονεύουμε τις συμμετοχές της σε Σεμινάρια και Συνέδρια με ανακινώσιμες πρωτότυπες κι ενδιαφέρουσες. Στην Αμερική, στον Καναδά, αλλού.

Η προσφορά της, λοιπόν, στον τομέα που διάλεξε να υπηρετήσει μας τιμά ιδιαίτερα.

Η Μαρίνα Σκορδίλη είναι κόρη του άριστα εγκαταστημένου στο ΚΟΝΝΕΚΤΙΚΑΚ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ κ. Παναγ. Σκορδίλη και της συζύγου του κ. Φανής και ανηψιά του πρώην βουλευτή Πειραιά Μανώλη Σκορδίλη. Περιμένουμε ακόμη πολλά απ' αυτήν ιδίως σε θέματα Ισπανικής Φιλολογίας που τα χειρίζεται πολύ καλά αλλά και μια επίσκεψή της στο νησί μας που ξέρουμε πως το αγαπά πολύ.

Ασβεστοποΐα - Υλικά Οικοδομών, Είδη υγιεινής και Υδραυλικές εγκαταστάσεις.

Αφοι Β. Σκλάβου

Μητάτα - Κυθήρων

Υποκ/μα Ποταμός Κυθήρων
τηλ. 33369 - 33314 - 33237

SOLARTHERM

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Συλλέκτης και δοχείο από χαλκό.
Εξωτερικό περίβλημα από αλουμίνιο.
Μόνωση πολυουραιθάνη.
Διπλά διαφράγματα.

SOLARTHERM ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.

Παπαρηγοπούλου 10, Πέριστέρι,
Τηλεφ. 57.51.694

Ένα προϊόν από Κυθηραϊκά χέρια, με Κυθηραϊκή εξυπηρέτηση και ...τιμές.

Συμμέτοχος και υπεύθυνος πωλήσεων:
ΑΝΤΩΝ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Καψής)

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ-ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6, Πλατ. Κολιάτσου
8628.169 - 8833.192

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΚΑΙ ΠΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
ΜΕΤΑΛΟ ΤΟΝΝΑΖ - ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗ - ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Τηλ. Πειραιώς 41.12.526
Τηλ. Αθηνών 20.17.867 - 32.14.414
Τηλ. Κυθήρων 073331095 - 31114.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. πολιτικός μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. αρχιτέκτων μηχανικός
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ. τοπογράφος μηχανικός
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΚΕΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ
ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΨΕΣ
ΣΕΙΣΜΟΠΑΝΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79-81, 3ος ορ., Νο 45 (εντός στοδός)
Τηλ. 41.2348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Δωρεά εξ Αυστραλίας Ομογενών Κυθηρίων προς το Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Μονής Κυθήρων

1. Θεόδωρος και Αθηνά Πασχάλη δολάρια	1000
2. Οι αδελφοί Εμμανουήλ Κων/νος και Γεώργιος Κοντολέων	50
3. Γεώργιος Παναγιωτόπουλος	20
4. Γεώργιος Ανδρόνικος	20
5. Ειρήνη Ανδρονίκου	20
6. Παναγιώτης Τσοκολένης	20
7. Νικόλαος Καρύδης	20
8. Οι αδελφοί Πέτρος και Δημήτρης Ανδρόνικος εις μνήμη της μητρός των	20
9. Ευγενία Φυρή εις μνήμη των γονέων της Γεωργίου Ιερέως και Χρυσής Πρεσβυτέρας	20
10. Μαρία Δαπόντε	100
11. Κων/νος Τριφύλης	20
12. Γεώργιος Ταμβάκης	30
13. Βασίλειος Κομηνός	30
14. Σπυρίδων Καστρίσιος	50
15. Τασία Ζαντιώτη	10
16. Λούλα Γερακίτη	10
17. Μεταξία Ιωαν. Τριφύλη	20
18. Κος και κα Κυριάκου Μπαβέα	40
19. Σταύρος Ταμβάκης	50
20. Ροδάνθη Κομηνού	20
21. Μαίρη Καλλιγέρη	20
22. Εμμανουήλ Ταμβάκης	20
23. Βασιλεία Λαζανά	10
24. Στυλιανός Στάης	50
25. Αλ/φοι Εμμανουήλ Βλαντή	100
26. Δέσποινα Κονιδάρη	50
27. Μαρίκα Ζ. Κασιμάτη	20
28. Χρυσούλα Φαρδούλη	20
29. Ελένη Γ. Κορωναίου	5
30. Διαμάντα Καλλιγέρη	50
31. Δέσποινα Χ. Καμάρη	50
32. Ευάγγελος Κόντελης	20
33. Ελένη Κυπριώτου	20
34. Τασία Ι. Παυλάκη	10
35. Θεόδωρος Ι. Βενέρης	50
36. Αικατερίνη Θ. Κασιμάτη	30
37. Ευαγγελία Δ. Μαυρομάτη	20
38. Αγγελική Μόλη	200
39. Παναγιώτης Λόκος	20
40. Παναγιώτης Δ. Βλαντής	40
41. Πέτρος Αν. Φριλήγκος	50
42. Εμμανουήλ Γιανιώτης	150
43. Γεώργιος Β. Μαλακός	50
44. Γεώργιος Εμμ. Καλλιγέρος	50
45. Αντώνιος Πανάρετος	50
46. Δημήτριος Πανάρετος	50
47. Διαμαντούλα Πατρόκλου Νοταρά	100
48. Αντώνιος Κάκας	100
49. Βασίλειος Γλυτσός	50
50. Σταύρος Γ. Καλλιγέρος	100
51. Σταύρος Γ. Καλλιγέρος δι' Άγιον Γεώργιον εις βου- νό	50
52. Γεώργιος Εμμ. Ιερέας Καλλιγέρος	50
53. Βιόλα Καλοκαιρινού	50
54. Αθανασία Μπενέτου Μαυρομάτη	100
55. Νικόλαος Αθ. Μαυρομάτης	100
56. Αργυρούλα δι' Άγιον Γεώργιον και Αγία Μόνη	40
57. Αλέκος Νενές μετά του Συνεταίρου του	100
58. Οικογένεια Παναγιώτου Δημητρίου Κομηνού	50
59. Οικογένεια Σταύρου Γαλανάκη	50
60. Γεώργιος και Κούλα Τραβασάρου	30
61. Οικογένεια Γεωργίου Δημ. Βενέρη	25
62. Οικογένεια Ιωάννου Δημ. Βέρη	25
63. Λουκάς και Μαρία Καπρόνη	20
64. Ολυμπία Δ. Βενέρη	50
65. Οικογένεια Μύρου Ανδρονίκου	30

Εκ των ανωτέρω ποσών των δολαρίων που μας απέστειλαν τα 1057 είναι από Κυθηρίους της Καμπέρας όταν θα μας στείλουν τα ονόματα θα τα δημοσιεύσουμε. Επίσης όταν βρισκόμουν εις Αυστραλίαν φροντίδη της κυρίας Αθανασίας Μπενέτου ή άλλων κυριών προσέφεραν δια το Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Μονής, κουβέρτες μάλινες.

1. Αθανασία Μπενέτου Μαυρομάτη	1 ζεύγος
2. Νικόλαος Αθανασίου Μαυρομάτης	1 ζεύγος
3. Καλιόπη Χαραλάμπους Μεγαλοκονόμου	1 ζεύγος
4. Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος Οικογενειακώς	1 ζεύγος
5. Μαίρη Καλλιγέρη	1 κουβέρτα
6. Ματίνα Κομηνού	1 κουβέρτα
7. Κατίνα Κομηνού μετά του κουνιάδου της	3 κουβέρτες
Σύνολον κουβερτών	19
Των υπολοίπων μου της έδωσαν ανώνυμες, εάν όμως επιθυμούν να τους δημοσιεύσουμε παρακαλώ να μας στείλουν τα ονόματά τους να τα δημοσιεύσουμε εις άλλο φύλλο των εφημερίδων.	
Επίσης δια να αγοράσουμε άλλες κουβέρτες από την Ελλάδα μου έδωσαν 500.00 δολάρια. Παρακάτω γράφουμε τα ονόματα των δωρητών αναλυτικά. Οι τιμές είναι σε δολάρια.	
1. Χρήστος Γεωργίου Κοκκινέας	60
2. Ελένη Ιωαν. Γαλάνη	60
3. Καλιόπη Νικολάου Κασιμάτη	50
4. Ελένη Σπυρίδωνος Γαλάνη	50
5. Σοφία Εμμανουήλ Κασιμάτη	50
6. Βασιλική Παναγιώτου Σίμου	50
7. Ηλίας Νικολάου Κομηνός	50
8. Παναγιώτισσα Παναγιώτου Φαρδούλη	30
9. Αθανάσιος Νικολάου Ταγκούνης	30
10. Δημήτριος Παναγιώτου Κουλεντιάνος	30
11. Ματίνα Νικολάου Φάλης	30
12. Αντωνία Μπενέτου Μαυρομάτη	10
Σύνολο	500.00
Επίσης προσέφερον εις ελληνικά χρήματα οι εξής:	
1. Κυρία Παναγιώτα Μπέκα	5.000
Εις μνήμην Ευαγγέλου Μαρία και Χρυσάνθης	

2. Ανδρέας Κολοκαιρινός	500
3. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος	1000
4. Η κυρία Πιπίτσα Αντωνίου Κασιμάτη από Καμπέρα Αυστραλίας μέσο του κυρίου Σπυρίδωνος Γ. Στρατηγού μας απέστειλε 15.000	
Πάντας τους ανωτέρω Δωρητάς εις χρήμα και εις είδος.	
Ο Εφημέριος του Ιερού Προσκυνηματος Αγίας Μονής Κυθήρων και Αρχιμανδρίτης Ευθύμιος Καλλιγέρος μετά της επιτροπής Αγίας Μονής	

Θερμά ευχαριστούμε

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ «ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ»

Επίσης απεστάλησαν εξ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ μέσω της κ. Γρηγορίας Κοντολέωντος σε δολ. Αυστραλίας.	
Βιόλλα Καλοκαιρινού	50
Αλεξάνδρα Βατάλη	50
Γρηγορία Κοντολέωντος	20
Μαρίκα Καλοκαιρινού	20
Ματίνα Λιγδοπούλου	20
Μαρίκα Κλαβιδίου	20
Ματθαίος και Κατίνα Καλογρή	20
Αντώνιος Λεβαντής	20
Φάλια Τζωρτζοπούλου	12
Ελένη Ζαντιώτη	10
Χαρίκλεια Κασιμάτη	10
Μανώλης Κοντολέων	10
Κώστας Κοντολέων	10
Γεώργιος Κοντολέων	10
Παναγιώτα Σαμίου	10
Μαρία Θεοδώρου	10
Ευαγγελία Κωνσταντίνου	10
Μαρούλη Τζωρτζοπούλου	10
Γεωργία Τζωρτζοπούλου	10

Β' ΕΞ USA σε δολ. Αμερικής

Ελένη Α. Αλεξοπούλου εις μνήμην του συζύγου της	25
Ελένη Π. Μαγειρού εις μνήμην των γονέων της	25
Άννα Σοφίου	25
Γεωργία Δελακοβία	15
Σταματίνα Χλέντζου	5

Γ' ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ σε Δρχ.

Ελένη Π. Νοταρά	10.000
Μιχαήλ Παπαθεοδώρου	7.000
Ελένη Α. Φατσέα	6.000
Δημήτριος Παπαδόπουλος	6.000
Νίκος Δ. Στρατηγός εις μνήμην των γονέων του	5.000
Γεώργιος Ελάντης εις μνήμην της συζύγου του Ξένη	5.000
Καλλιόπη Μ. Πετροχειλίου	4.000
Ελένη Μπούση	3.500
Πάυλος Στρατηγός εις μνήμην Αλεξάνδρας Α. Φατσέα	3.000
Μιχ. Δ. Καλοκαιρινός εις μνήμην των αδ'φών του Πολυχρόνη και Βασιλικής	3.000
3.000 Αντώνιος Γ. Κονόμος	3.000
Κυθηραϊκή Αδελφότης Πειραιώς	3.000
Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών	3.000
Ευγενία Ν. Βαρυπάτη	3.000
Παναγιώτης Βλάχος	3.000
Μηνάς Λογοθέτης εις μνήμην Γονέων και αδελφών του	2.000
Κυριάκος Κιλικίδης	2.000
Γρηγορία Κουρούση	2.000
Κωνσταντίνα Γ. Κασιμάτη	2.000
Άννα Π. Κασιμάτη	2.000
Μερίτα Πολάτου	2.000
Τούλα Νικολάου	2.000
Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός	2.000
Μαρία Αθ. Βενάρδου εις μνήμην του συζύγου της	2.000
Ελέσα Μοναχή	1.500
Κούλα Γεωργίου	1.500
Φιλώ Ράικου	1.000
Μαλάμω Μακριντζή	1.000
Γιαννούλα Μυλωνοπούλου	1.000
Νίκος Μην. Γλυτσός	1.000
Παναγιώτισσα Βενάρδου εις μνήμην του συζύγου της	1.000
Άννα Ι. Μαργέτη εις μνήμη του πατρός της	1.000
Θεοδώρα Παρίση	1.000
Πιπίτσα Δ. Πετροχειλίου εις μνήμη του συζύγου της	1.000
Ανώνυμος	1.000
Μαρία Ν. Ανδρονίκου	1.000
Μαρία Π. Καντιώτου	1.000
Πηνελόπη Χ. Καλλιγέρη εις μνήμην του συζύγου της Εμμαν. Σπ. Καλλιγέρος εις μνήμην Γονέων και αδελφού του	1.000
Άννα Εμμ. Καλλιγέρη εις μνήμη των γονέων της	1.000
Ελένη Καρδαμυλάκη	1.000
Ελένη Μαρσέλου	1.000
Ειρήνη Γ. Κομηνού εις μνήμην του συζύγου της	1.000
Θεόδωρος Μουλόπουλος	1.000
Ιωάννης Γ. Κασιμάτης εις μνήμην των γονέων του	1.000
Μαλάμω Βοριά	1.000
Γεώργιος Π. Κασιμάτης εις μνήμην της συζύγου του	1.000
Ελένη Ν. Δαπόντε	1.000
Βάσω Παγώνη	1.000
Μαρίνα Φραγκοπούλου	1.000
Παναγιώτισσα ταμβάκη εις μνήμην του πατρός της	1.000
Γεώργιος Ν. Στάθης	1.000
Κωνσταντίνα Καβαλικά	1.000
Αριέτα Αλεβιζάκη	1.000
Μαρία Ε. Φατσέα εις μνήμην της μητρός της	800
Γεώργιος Εμμ. Βενέτης	600
Μαρία Γεωργοπούλου εις μνήμη Μηνά και Μαρίας Χριστιάνου	500
Γεώργιος Π. Τζάννης	500
Μαρία Γ. Καλαϊτζάκη	500
Αναστασία Τραβασάρου	500
Αναστασία Καλιακούδα	500
Ευαγγελία Καζινιεράκη	500
Αργυρώ Ζαχουλίτου εις μνήμην του πατρός της	500
Θεόδωρος Ι. Χαραντζάς	500
Χρυσή Μαρ. Πετροχειλίου	500
Ελένη Χ. Στάθης	500

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ

Κωνσταντίνα Γ. Κασιμάτη ένα χαλί δια την εκκλησίαν
Ελέσα Μοναχή ένα σετ ποτηροκαλήματα χρυσοκέντητα
Αγάπη Γιαννιώτη 18 φυτζάνι του καφέ με τα πιατάκια τους
Παναγιώτης Κορώνης μια κασέλα εις μνήμην Αφροδίτης Κορώνης
Ο Σεβ/τατος Μητροπολίτης μας και το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον εκφράζει τας ευχαριστίας του προς άπαντας τους ανωτέρω Δωρητάς.

ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

Μας πληροφορούν από τη χώρα πως μια απαράδεκτη κατάσταση έχει δημιουργηθεί εκεί με τα σκουπίδια. Τα σκουπίδια αδειάζονται τρεις φορές την εβδομάδα από το κοινοτικό αυτοκίνητο στην Ψαρή.

Ανάλογα με τον καιρό αυτά κατακυλάνε στο γκρεμό και βρίσκονται στη θάλασσα απ' όπου με τους δυνατούς ανέμους τώρα το καλοκαίρι καταλήγουν στο Καβάλι..... Άλλοτε πάλι ο πονέντες τα κουβαλάει στη Χώρα και γεμίζουν οι δρόμοι κι' οι αυλές. Και σαν να μην έφταναν όλα αυτά έρχονται φορτηγά για την εκκένωση βόθρων που η προτίμησή τους για να αδειάσουν το περιεχόμενό τους στράφηκε σ' αυτή την ήδη μολυσμένη και υποβαθμισμένη περιοχή δύο βήματα από τα σπίτια και τις αυλές και τους χώρους που παίζουν τα παιδιά. Κι όμως αυτή η περιοχή είναι απέναντι από το φρούριο και τη Χύτρα με θέα μαγευτική που της ταιριάζει μάλλον να είναι χώρος περιπάτου παρά τέτοιας μόλυνσης.

Ένα δεύτερο παράπονο που μας έρχεται είναι πως «τα μπάρ ανοίγουνε το ένα μετά το άλλο στην περιοχή της χώρας - Καψαλίου από επιχειρηματίες μη Κυθηρίους. Βέβαια όλα αυτά τα στέκια πρέπει να ζήσουν και για να ζήσουν πρέπει να καταναλώσουν ποτά και μάλιστα όλα τα «ευγενή» ποτά που αδειάζονται στα στομάχια των παιδιών για να καταντήσουν και η σχετικά απειραχτή νεολαία των νησιού μας αγνώριστη, και το παράπονο καταλήγει: «Δεν πιστεύω να αρέσει στους κατοίκους αυτού του αξιολάτρευτου νησιού αυτή η επιδημία να «πιάνει» όλα τα ισόγια των σπιτιών και την τελευταία ανεκμετάλλευτη τρύπα. Τα Κύθηρα απέδειξαν ανέκαθεν ότι μπορούν να αντιστέκονται σε τέτοιου είδους εισβολές».

Ένας Φιλοκυθηρίος.

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓ. ΜΥΡΩΝΟΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Στην εκκλησία του πολυούχου και προστάτη του νησιού μας Αγ. Μύρωνος, γίνονται αυτό τον καιρό εκτεταμένες επισκευές.

Το Δ.Σ. της ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων, αποφάσισε και έστειλε γιαυτό το σκοπό το ποσόν των 50.000 δρχ. (πενήντα χιλιάδες δραχμές).

Επίσης για τον ίδιο σκοπό και στη μνήμη των Παύλου και Αθηνάς Αλεβιζάκη, τα παιδιά τους έστειλαν 5.000 δρχ. (πέντε χιλιάδες δραχμές).

(Από την Ένωση Απανταχού Αντικυθηρίων)

ΔΩΡΕΑ

Η Αντωνία Χλαμπέα προσέφερε μέσω της «Κ.Ι.» στον Ιερό Ναό Ιλαριώτισσας Ποταμού δρχ. 5.000 στην Μνήμη του πατέρα της.

Από Σύλλογο Κοινωφελών έργων ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ.

Α Ν Α Κ Ο Ι Ν Ω - Σ Ε Ι Σ

—Με την βοήθεια και μεσολάβηση του ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ η Δέσποινα συζ, Παναγ. Μπάκουλα θυγατέρα των αειμνήστων Μυλοποταμιτών Βασίλη και Μαρίας Φαρρού ή Σκουλάντρη εδώρησε προς τον Ιερό Ναό Αγίου Χαραλάμπους Μυλοποτάμου Κυθήρων, το 1/3 εξ αδιαίρετου του παρακειμένου ακινήτου της παλιού διορόφου σπιτιού με την περιοχή του. Έτσι θα εξυπηρετηθούν πάρα πολύ οι ανάγκες

της εκκλησίας. Ο Σύλλογος και οι κάτοικοι Μυλοποτάμου εκφράζουν τις ευχαριστίες τους.

—Ο Σύλλογος κοινωφελών έργων Μυλοποτάμου ΚΥΘΗΡΩΝ έστειλε σε όλα τα Δημοτικά Σχολεία Κυθήρων και Αντικυθηρίων και τους Βρεφονηπιακούς Σταθμούς διάφορα παιχνίδια για να δοθούν σαν δώρα σε όλα τα παιδιά. Τα δώρα εστάλησαν σε δέματα με αριθμό ανύλλογο προς τα παιδιά (αγόρια και κορίτσια) του κάθε Σχολείου του Σταθμού.

Αθήνα 2 Ιουνίου 1985
Για το Σύλλογο Κοινωφελών Έργων
Μυλοποτάμου Κυθήρων
Ο Πρόεδρος Σπύρος Στρατηγός
Ο Γεν. Γραμματέας Δημ. Ζερβός

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟΝ ΙΕΡΟ ΝΑΟ

ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Ανδρέας Ν. Λεοντσίνης δρχ.	5.000	Οικογένεια Γεωργίου Μαρσέλου
Παναγιώτης Δ. Στάθης	2.000	λίρες χρυσές 20
Ανώνυμος	3.000	
Ανώνυμος	12.000	Χριστίνα Θ. Κασιμάτη εξ
Ανώνυμος	5.000	Αυστραλίας δολ. 20
Ανώνυμος	3.000	Ευαγγελία Μαυρομάτη εξ
Μαρία Καρύδη	15.000	Αυστραλίας δολ. 70
Μαρία Καρύδη	7.000	Γεώργιος και Κασιανή Κασιμάτη εξ Αμερικής δολ. 350
Αγγελική Μασσέλου-Γκακοπούλου	4.000	

Όλους τους παραπάνω η επιτροπή Αγίου Γεωργίου ευχαριστεί θερμά και εύχεται ο Άγιος Γεώργιος να τους χαρίζει υγεία.
Εκ της επιτροπής Αγίου Γεωργίου Καρβουνάδων

ΑΦΟΙ Δ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ — ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΑΙ — ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΑ ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΠΟΘΗΚΗ: Αδ. Αδριανού και Χρυσ. Σμύρνης
Τηλ. 4138.329 - 4131853 - 4510296 - ΠΕΙΡΑΙΑ

Ματίνα Κασιμάτη-Κατσανάκη
Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Nationale-Nederlanden
Ολλανδική Ασφαλιστική Εταιρία Ζωής Α.Ε.

Λ. Βασ. Κωνσταντίνου 5-7, Στάδιο, Αθήνα
Τηλ. 7233.711, 7233.743, 7233.781, οικ. 7775.440

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η Κυθηραϊκή Αδ/τα πρόσφερε το ποσό των 5.000 δρχ. στη Μητρόπολη Νικαίας για τις παιδικές κατασκηνώσεις.

Στις 30 Ιουνίου Κυριακή έγινε με λαμπρότητα ο γάμος του εκλεκτού μέλους της Αδ/τας και ανειμιού των Μεγάλων Ευεργετών της Χαρίτου Κοσμά Μανωλάκου στον Άγιο Νικόλαο στη Γλυφάδα. Από την Αδ/τα παρευρέθηκαν οι Τάσης Κουκούλης, Γιάννης Γαλάτης και Βαγγέλης Μανωλάκος.

Λαμπροστόλιστη και ανθοστόλιστη η εκκλησιά. Τρεις ιερείς και γλυκόφωνη χορωδία. Χαρές, χαιρετούρες και φιλία. Φωτογράφιση και κινηματογράφηση του γάμου και του δείπνου.

Μετά τη θρησκευτική γιορτή επακολούθησε δείπνο στο εξοχικό κέντρο ΕΥΟΙ - ΕΥΑΝ στη Γλυφάδα. Παρακαθήσαμε περί τα διακόσια πενήντα άτομα. Γλυκιά φεγγαρόλουστη βραδιά. Σε καταπράσινο κήπο. Στον καθαρό Γλυφαδιώτικο αέρα.

Καλαίσθητη και μελετημένη η διάταξη των τραπέζιων. Εξαιρετική κουζίνα. Ποτά άφθονα. Και ωραία παλιά και σύγχρονα κανταδίστικα τραγούδια από δυο υπέροχους τραγουδιστές με συνοδεία δυο κιθάρες και πιάνο. Χορός τραγουδία, υπέροχο περιβάλλον. Τσουγκρίσματα στα ποτήρια και άπειρες ηγαίες ευχές.

Με ιδιότερη συγκίνηση και χαρά είδαμε τον Χαρίτονα και τη Νικολέττα να χορεύουν τον πρώτο τους μετά το γάμο χορό - ταγκό. Σε λίγο σηκώθηκε και ο πατέρας Κοσμάς Μανωλάκος κι η μητέρα Αικατερίνη και οι γονείς της νύφης όπου συνέχισαν το ταγκό ο Κοσμάς με τη νύφη Νικολέττα και η Αικατερίνη με τον Χαρίτονα. Και συνέχεια ο γονείς της νύφης Νικολέττας.

Πόση χαρά! Πόση ευτυχία! Τα πρόσωπα όλων μας λαμποκοπούν από χαρά, που ξεχείλισε όταν είδαμε αυτό το όμορφο, αυθόρμητο κι αγαπημένο χορό των γονιών με τα χαριτωμένα τους παιδιά.

Το κόψιμο της καθιερωμένης τούρτας και η σαμπάνια ολοκλήρωσαν την όμορφη, παραδοσιακή ολόχαρη κι αξέχαστη γιορτή. Θαλερός ο Χαρίτονας και χαριτωμένη η Νικολέττα αγκαλιασμένοι ήπιαν τη σαμπάνια τους. Με τις άπειρες ευχές μας: «Να ζήσετε σαν τα ψηλά βουνά»!

Με πρωτοβουλία του Κώστα Καλλιγέρου Δικηγόρου πραγματοποιήθηκε συνάντηση και συνεργασία με τον Πρόεδρο της Αδ/τας Τάση Κουκούλη στις 26 Ιουνίου. Ο Κώστας Καλλιγέρος έθεσε το θέμα Υποθηκοφυλακείου Κυθήρων. Δηλαδή να εφοδιαστεί με τα αναγκαία συγχρονα έπιπλα (αρχαιοθήκη και γραφείο) και να βιβλιοδετηθούν σε τόμους τα συμβόλαια. Κατ' αρχήν ο Πρόεδρος της Αδ/τας συμφώνησε ότι είναι ανάγκη να γίνουν αυτά και ότι η Κυθ/κή Αδ/τα συμπάρισται στο έργο αυτό. Για την

υλοποίηση του έργου αυτού αποφασίστηκε να συγκροτηθεί Επιτροπή από τρεις Κυθηρείους Δικηγόρους και συγκεκριμένα από τον Τάση Κουκούλη Πρόεδρο, της Αδ/τας, τον Νίκο Φατούρα Πρόεδρο του Κυθ/κού Συνδέσμου Αθηνών και τον Κώστα Καλλιγέρο. Η Επιτροπή αυτή πρέπει να ξεκινήσει το δυνατό ταχύτερο για την εξεύρεση χρημάτων για τη σχετική δαπάνη.

Η σχετική από 2 Απριλίου 1985 επιστολή, που απέστειλαν τα τρία Κυθ/κά Σωματεία (Κυθ/κή Αδ/τα, Κυθ/κός Σύνδεσμος και Σύλλ. Κυθ. Σπουδαστών), προς τις Κοινότητες των Κυθήρων και τους τοπικούς φορείς για συνεργασία στις διάφορες πολιτιστικές εκδηλώσεις το Καλοκαίρι στα Κύθηρα, φαίνεται ότι βρίσκει κάποια ανταπόκριση περί συνεργασίας, στους τοπικούς φορείς των Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ» και του Μυλοποτάμου και του Καραβά «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» καθώς και στη κοινότητα Μυλοποτάμου, οι οποίοι ζήτησαν την συμπράξη της Αδ/τας.

Η Κυθ/κή Αδ/τα προβληματίζεται και έχει στη σκέψη της να προγραμματίσει και να επιχορηγήσει ορισμένες εκπαιδευτικές και ψυχαγωγικές εκδρομές μέσα στο νησί μας το καλοκαίρι με σχετική ξενάγηση.

Η Κυθ/κή Αδ/τα επίσης προβληματίζεται να ενισχύσει ηθικά και κατά το δυνατό και υλικά και να συμπαρασταθεί σε οποιαδήποτε πρωτοβουλία και προσπάθεια, που θα κάνει οποιοσδήποτε τοπικός στο νησί μας Σύλλογος ή Τοπικός Φορέας, για τη συγκρότηση τοπικού Παραδοσιακού Μουσικοχορευτικού Συγκροτήματος στα Κύθηρα. Για τη διατήρηση και μεταλαμπάδευση στους Κυθηρείους νέους του νησιού μας των παραδοσιακών Κυθηραϊκών χορών και τραγουδιών.

Κι' ως μη ξεχνάμε ότι η Παραδοσιακή Κυθηραϊκή μουσική είναι καταπληκτικά μελωδική. Κι' οι χοροί μας γεμάτοι από συμμετρική κίνηση και ρυθμό. Πάρτε απόφαση λοιπόν και ξεκινάτε. Πριν να τα πάρει ο άνεμος. Και τα σβύσει ο χρόνος!!!

Την 1ην Ιουλίου το μέλος της Αδ/τας Φιλίω Ν. Κορωναίου - Γρηγοροπούλου επραγματοποίησε τα εγκαίνια του ανακαινισθέντος καταστήματός της (Ψηλικά και διάφορα είδη) στον Πειραιά (Σωτήρος αρ. 76). Από την Κυθ/κή Αδ/τα προσήλθαν οι Τάσης Κουκούλης και Γιάννης Γαλάτης και ευχήθηκαν: «Καλές δουλειές».

Την 8ην Ιουλίου 1985 ημέρα Δευτέρα έγινε Λαϊκή Συνέλευση των κατοίκων του νησιού μας με πρωτοβουλία του Νομάρχη Πειραιά στο Μυλοπόταμο προς εξέταση των τοπικών προβλημάτων. Την Κυθ/κή Αδ/τα εκπροσώπησε ο Αντιπρόεδρος Βαγγέλης Καβιέρης.

Αφίξεις

Από τα μέχρι στιγμής γνωστά Στοιχεία Αφίχθησαν:

Από Αυστραλία:
ο Βουλευτής κος Γαβριήλ Γ. Χάρος,
ο κος Σπύρος Ραΐσης,
ο κος Νικόλαος Γ. Κασιμάτης και η Σύζυγός του,
ο Επιχειρηματίας κος Λάκης Πούλος μετά της Σύζυγού του,
ο κος Σπύρος Δ. Στρατηγός,
ο κος Νικόλαος Ποτήρης και η σύζυγός του,
ο κος Ανδρέας Μεγαλοκονόμος,
ο κος Εμμαν. Ζαχ. Κασιμάτης, η Σύζυγός του και τα παιδιά του,
ο κος Στιβ Κορώνης,
ο κος Γεώργιος Π. Πετρόχειλος οικογενειακώς,
η κα Πολίτου,
ο κος Πίτας και Ελένη Πούλου,
ο κος Ευάγγελος Αθ. Κορώνης,
ο κος Νικόλ. Ιωαν. Κοντολέων, η κα Μαργαρίτα Ν. Ανθούση,
ο κος Γεωργ. Μ. Γαλανάκης οικογενειακώς,
ο κος Μαρίνος Ανδρόνικος,
ο κος Μιχαήλ Π. Καλοκαιρινός και η Συζ. κ. Καλομοίρα,
ο κος Γεώργιος Σίμος και η Σύζυγός του Αντωνία,
ο κος Εμμ. Π. Σεμιτέκολος με τη Σύζυγό του,
ο κος Δημήτρης Κ. Παυλάκης, η κα Βάσω Γ. Κεντρωτή, η κα Παναγιωτίτσα Ι. Βλαχογιάννη,
ο κ. Μανώλης Γ. Κοντολέων, η κα Ματούλα Κομπή και ο υιός της Βασίλειος.

Από Αμερική:
η κα Μαρία Αθ. Κοντολέων και ο υιός της Δημήτρης,
η κα Αγγελική Χάρος.

Από Νότιο Αφρική:
ο Επιχειρηματίας κ. Θεόδωρος Σπυρ. Κασιμάτης.

Από τη Χιλή:
ο κος Σταύρος Γαλιάντης

Στο επόμενο συνέχεια.

ΔΩΡΕΑΙ

Προς τον Ιερόν Μητροπολιτικόν Ναόν του «Εσταυρωμένου» Χώρας, απέστειλαν:

Οικογένεια Ευαγγέλου Τσιγγούνη - Αθηνά, εις μνήμην Ελένης Ιω. Μασέλου Δρχ. 2.000
Μαρία Πρινέα, Αυστραλία, εις μνήμην των γονέων της, Δολ. Αυστραλίας 10.

Πολύμνια Παπαγεωργίου - Αθηνά, εις μνήμην Πιπίνας Φιλοσώφ δρχ. 1.000

Ανώνυμος από ST. LOUIS Αμερικής, Δολ. Ην. Πολ. Αμερ. 50.

Επίσης προς τον Ιερόν Ναόν Μεταμορφώσεως (Ελεούσης) εις Χώραν Κυθήρων, Ανώνυμος από ST. LOUIS Αμερικής Δολ. Ην. Πολ. Αμερ. 50.

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον των ανωτέρω ιερών Ναών, ευχαριστεί θερμώς τους ευγενείς δωρητάς και εύχεται την από Θεού ανταπόδοσιν.

Μικρές Αγγελίες

ΠΩΛΕΙΤΑΙ δένδροφυτευμένο οικοπέδο με ωραία θέα, εντός σχεδίου στην Αγία Πελαγία Κυθήρων. Πληρ. τηλ. 4120898 & Γεώργ. Καστρίσιο (Καφενείο Λειβαδίτη, Ποταμό τηλ. 33367).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Διαμέρισμα 2 1/2 δωμ. 56τ.μ. στην οδό Πάτμου 32 (Ροδόπης) Κερατσίνι πληρ. Χαρ. Μαρέντη, Φράτσια τηλ. 31386.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Στο χωριό Αρέους Κυθήρων περιουσία αποτελούμενη από παλαιά οικία και παραπλήσια κτήματα. Πληρ. τηλ. Κυθήρων 0733-33369 & 33314.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διόροφος οικία σε πολύ καλή κατάσταση (το ισόγειο καμάρι) με οικόπεδο τριών στρεμμάτων περίπου, κείμενο επί της οδού προς το αεροδρόμιο στο χωριό Φριλιγκιάνικα. Το σπίτι είναι έτοιμο προς κατοίκηση και διαθέτει εκτός από τη κοινοτική ύδρευση και δική του στέρνα. Προτιμούνται κάτοικοι του εξωτερικού. Πληροφορίες τηλ. 4179825 και στα Κύθηρα 33327.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:

ΤΟ ΒΙΩΜΑ ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ: Φράτσια - Κύθηρα

Εκδίδεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

3

Ιδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφ. Πειραιώς
Ηρώων Πολυτεχνείου

(Βασ. Κων/νου) 81 Πειραιάς

Τηλ. 4180.830 - 4531.927

4527.678

Ατελιέ - Φωτοσύνθεση
ΔΕΣΜΟΣ ΕΛ. Βενιζέλου 144

Καλλιθέα 9524553 - 9565231

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Δρχ. 600

Εσωτερικού 350

Κυθήρων 1000

Οργαν. - Σωματ. 1000

Εταιριών 1000

Εξωτερικού Δολ. 20

(αεροπορικώς)

Τιμή Φύλλου Δρχ. 25

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΡΓΑ ΕΙΣ ΤΗΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ από 1ης Οκτωβρίου 1984 μέχρι 31ης Μαρτίου 1985

Α' ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ σε Δολ.

Μαρίκα Θ. Πατρικίου 50
Γεώργιος και Ειρήνη Κοντολέοντος εις μνήμην γονέων των 20
Μαρία Παναρέτου μέσω Ειρήνης Α. Σαμίου 20
Μαριγούλα Αθ. Κομηνού 15
Αννα Κωστοπούλου Μέσω Νικολάου Π. Στάθη 15
Ειρήνη Αθ. Σαμίου 10
Π. Καστρίσιος 10
Αρετή Π. Βενέρη 10
Δημήτριος Εμμ. Βενέρης εις μνήμην των Γονέων του 5
Μαριώ Σωτ. Πρινέα 5
Επίσης ο κ. Θεόδωρος Κασιμάτης εγκατεστημένος εις ΒΡΙΣΒΑΝΕ απέστειλεν 850 δολ. αυστραλίας και κατεσκευάσθη ωραιώτατα πόρτα εις την κυρίαν είσοδον της Εκκλησίας.

Β' ΕΞ U.S.A. σε Δολ.

Ελένη Βάρνα εις μνήμην της Μαρίας Κασιμάτη 20
Ουρανία Δ. Καστρίσιου 10

Γ' Εκ του ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ σε Δρχ.

Ανώνυμος μέσω Γεωργίου Δ. Κομηνού 50.000
Ανώνυμος μέσω της Ιεράς Μητροπόλεως 5.000
Γεώργιος Βλαντής μέσω Νικολάου Β. Παυλάκη 3.000
Αλεξάνδρα Στάμου 2.500
Εμμανουήλ Δ. Κασιμάτης 2.000
Ελένη Μπούση 2.000
Γεώργιος Στάθης 1.000
Μαρίκα Στεφ. Στάθη 1.000
Ελένη Ν. Δαπόντε 1.000
Πόπη Γ. Φατούρα 600
Χρυσάνθη Β. Μεγαλοκονόμου 500
Μαριάνθη Χρήστου 500

ΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ

Η Δεσ/νίς Τίτικα Νικ. Βενέρη διαμένουσα εις ASPLEY Αυστραλίας αφιέρωσεν ένα Χρυσόδετον ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ και ένα ωραιώτατο θυμιάτο.

Η κ. Μαριέτα Πολάτου ένα κομμάτι ωραίο ύφασμα δια στρώσιμο της Αγίας Τραπέζης.

Ο Σεβ/τατος Μητροπολίτης μας και το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ιερού Προσκυνηματος εκφράζει τας ευχαριστίας του προς τους ανωτέρω Δωρητάς.

ΚΩΣΤΑΣ Γ. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΙΔΡΥΜΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΛ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΞΕΝΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΤΟΥΣ 1984

ΑΠΟ 1/1 έως 31/12/1984

ΕΣΟΔΑ

Α ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

1. Υπόλοιπος χρήσης 1983 καταθέσεων ταμειοτηρίου εις Α.Τ.Ε. 299.639
2. Τόκοι καταθέσεων ταμειοτηρίου χρήσης 1984 35.431 335.070
Β ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
1. Μετρητά από παροχή υπηρεσιών σε μισθωτές του Ξενώνα 215.103
Γ ΤΑΜΕΙΟ
1. Υπόλοιπο Ταμείου χρήσης 1983 4.900
Δ ΔΩΡΕΕΣ
1. Από ιδιώτες 5.056
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ 560.129

ΕΞΟΔΑ

Α ΑΓΟΡΕΣ ΠΑΓΙΩΝ-ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ-ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

1. Αγορές πάγιας εκμετάλλευσης 33.202
2. Επισκευές κτιριακών εγκαταστάσεων 61.000 94.202
Β ΕΞΟΔΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΟΣ
1. Καθαρίστριες - πλυστικά 38.978
2. Παροχές υπηρεσιών από τρίτους 20.000 58.978
Γ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΦΟΡΟΙ
1. Φ.Κ.Ε. - τέλη χαρτοσήμου 17.538
Δ ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ 46.945
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ 217.663
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΚΕΡΔΩΝ 342.466

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

Α. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα
Εθν. Αντιστάσεως 18 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλεφ. 4132.183 - 4171.592



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

Σύνθετα - Τραπεζαρίες
Κρεβατοκάμαρες

Και όλα τα είδη επίπλων
Αρίσταρχου 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 99.30.540

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Θεμιστοκλέους 5, Ομόνοια, ΑΘΗΝΑ (Μέγαρον Κυθηρίων)
Τηλεφ. 36.38.073

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, 4ος όρ. γρ. 1
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 41.27.646

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος ορ. - ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλατεία Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
ΤΗΛ. 95.67.477

Ασφάλειες όλων των Κλάδων



Η ΑΓΡΟΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

(Γενικές-Ζωής-Αγροτικές)
Παιδικά προγράμματα

Υπεύθυνη - φιλική εξυπηρέτηση

Πρακτορείο
ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια τηλ. 3251500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη τηλ. 9330200

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5

(2ος όροφος) ΑΘΗΝΑ 124

Τηλ. 32.51.556 — 32.25.835

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙΕΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ Ο. Σκυλίτση 10, ΠΕΙΡΑΙΑ

Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.828

Ευλεία παντός είδους - Κόντρα πλακέ - Νοβοπάν κλπ.
Επενδύσεις τοίχων - Ταβανίων - Πατώματα